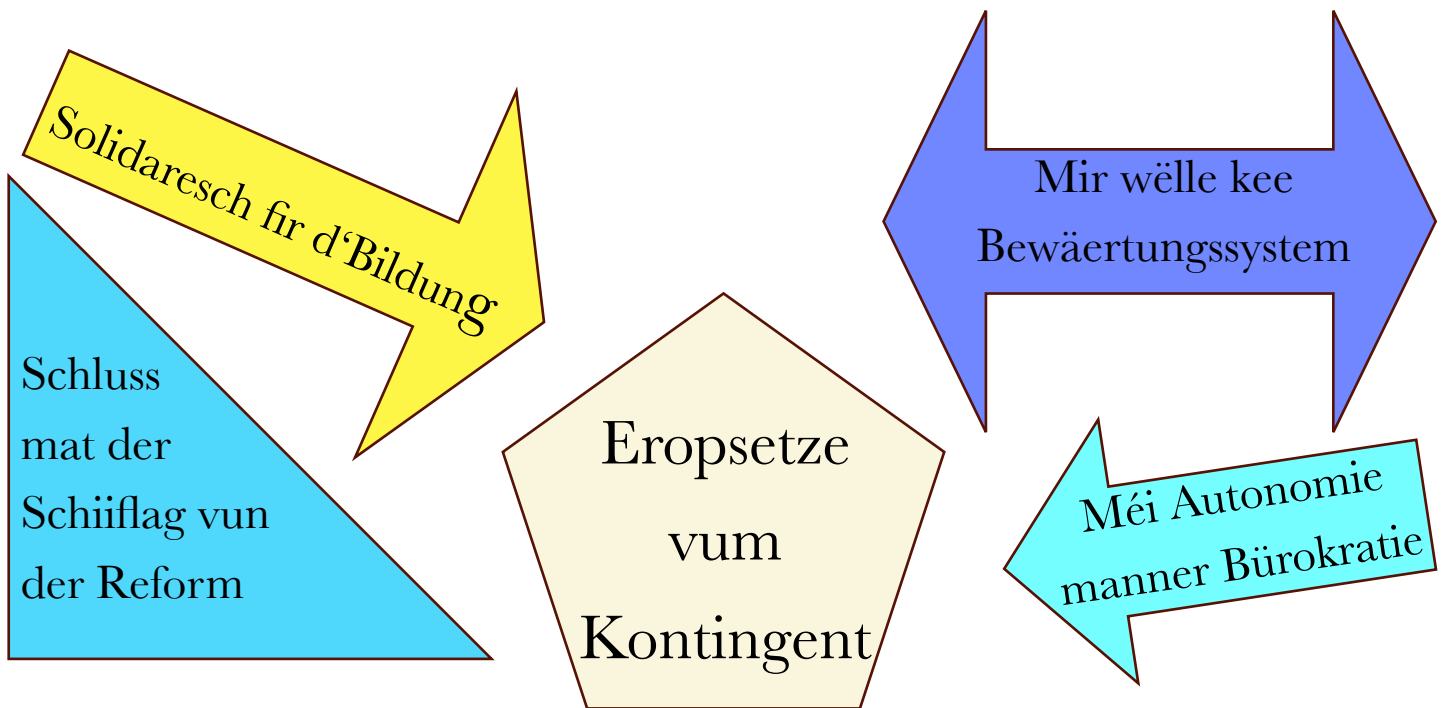


aip



info



fréijoeer 2012

COMITÉ



De Comité bis d'Generalversammlung am Mee 2012, 1. Rei vu lénks no rechts: Anne Stahl, Yola Hild, Simone Thill-Buchmann. 2.Rei vu lénks no rechts: Joëlle Theobald-Schmit, Nathalie Poos, Carole Ciatti austriedend. Neie Member Joëlle Niederweis, net op der Foto.

Comité de l'AIP

Présidente:

HILD Yola

36, rue de Mamer
L-8081 Bertrange
Gsm: 621 250 173
e-mail: yola.hild@education.lu

Secrétaire:

THILL-BUCHMANN Simone

36, op der Schanz
L-6225 Altrier
Gsm: 691 111 053
e-mail: thill.simone@education.lu

Trésorière:

THEOBALD-SCHMIT Joëlle

24, rue de Mensdorf
L-6911 Roodt-sur-syre
Gsm: 691 250 269
e-mail: joelle.theobald@education.lu

Membres:

STAHL Anne

12, rue Kummert
L-6743 Grevenmacher
e-mail: astahl@pt.lu

POOS Nathalie

55, Hauptstrooss
L-6869 Wecker
Gsm: 691 789 914
e-mail: nathalie.poos@education.lu

NIEDERWEIS Joëlle

10, an der Uecht
L-6695 Mompach
e-mail: joelle.niederweis@education.lu

Siège social et adresse postale:

AIP

c/o THILL-BUCHMANN Simone

36, op der Schanz
L-6225 Altrier
e-mail: thill.simone@education.lu

www.aip.lu

ÉDITORIAL

Onse Bilan vum MEN!

Socle erreecht = ☐ jo?
☐ nee?

Léif Kolleginnen, léif Kollegen!

Virun engem Joer schonn hu mir all ons Hoffnungen an d'Joer 2012 gesat – endlech ass et souwäit. Fir de September wëllt de MEN säi Bilan „neit Schoulgesetz“ fäerdeg hunn. Natierlech zitt de Ministär dëse Bilan, wéi versprach, am Dialog mat all de Gewerkschaften, awer natierlech froe mir ons, wéi esou dacks, ob ons Kritiken a Verbesserungsvirschléi berücksichtegt wäerte ginn.

Ware mir (AIP, SNE, SEW) laang eleng, fir onsen Ierger iwwert an ons Onzefriddeneheet mat deem neie Schoulgesetz ze weisen, sou ass dat zanter dësem Schouljoer anescht. D'Leit aus alle Schoulen – Fondamental a Secondaire – hunn zesumme manifestéiert, eng éischte Kéier zu 2 700 am Centre Atert zu Bartreng, an eng zweete Kéier zu 6 000 an de Stroosse vun der Stad. Mir aus dem Fondamental géint dat, wat mir kruten, an déi aus dem Secondaire géint dat, wat fir si geplangt ass, an zesumme géint de Projet vun de Ministere Biltgen a Modert hirem Paltongszéierstaatsbeamtengesetz. Mir mengen, dass d'Madame Delvaux an hir Mataarbechter – och wann d'Fënsteren an d'Dire vum Ministär zou waren – déi vill vill onzefriddene Enseignanten, Educateuren, Schüler, ... gutt gehéiert hunn, a mir denken, dass si déi vill engagéiert Leit net kënnen, d.h. net däerfen ignoréieren.

Mir, d'AIP, si solidaresch mat den Enseignantsgewerkschaften a sinn derbäi, wann ëmmer et ëm d'Qualitéit vun der ëffentlecher Schoul geet an de Respekt fir onse Beruf. Schliesslech si mir – de Cycle 1 – den éischte Steen vum Schoulgerüst!

Ons Haaptfuerderunge sinn:

1. **D'Upasse** vun onser „tâche normale d'enseignement direct“ un déi vun de Kollegen aus de Cyclen 2-4
2. Eng méi „**iwwerluecht Approche**“ vum MEN fir d' Ëmsetze vun onsen Appui-Stonnen
3. **Keng Vermëschung** vun der pädagogescher Missioun vun den Enseignanten aus dem Cycle 1 mat der edukativer Missioun vun den Educateuren aus Maison Relais / Foyer / Crèche

Mat onse Fuerderunge si mir bei d'Chambers-Fraktioun vum DP, déi Gréng an LSAP gaangen, a si hunn ons hir Ënnerstëtzung garantéiert.

Vun onser Ministesch erhoffe mir ons déi selwecht Asiicht an ons Kritiken an déi selwecht Ënnerstëtzung, fir onse Fuerderunge gerecht ze ginn, fir dass mir, d'AIP, am September dem MEN kënnen an de Bilan schreiwen:

Socle erreecht = ☒ jo
☐ nee

Yola Hild

QUESTIONNAIRE

Ëmfro AIP 2011 iwwer den Appui

Allgemeng:

Mir hunn eis erlaabt, d'Hauptideeën ze gruppéieren, well Verschiddenes gouf ganz oft ernimmt.

- Den Appui soll flexibel kënnen agesaat ginn, zum Gudde vun de Kanner. Et soll een Vertrauen an den Enseignant hunn.

Wéi eng Domainer ginn ugesprach? (Wichtig ass et hei ze weisen, dass bei all Aktivitéit méi Beräicher ugeschwat ginn)

- All Beräicher ginn ugeschwat.
- Mir machen am Appui meeschtens Gesellschaftsspiller déi verschidden Notiounen verdéiwen déi mir grad an der Klass zesummen behandelt hun: z.B. Sprooch: notions d'espace, Précalcul: Zueleland, Faarwen a Formen, Würfelspiller..., Spill zu den Joreszaiten, der Ernährung, dem Kieper.... Während denen 2 Joeren hun mir och emmer verschidden Spiller gemach, ofhängeg vun dem wat mir grad behandelt hun. Doduerch gin och emmer aner Kompetenzen ugesprach.
- All Aktivitéit, déi de Kanner weiderhëlleft am léieren awer och an hirer Entwécklung an am soziale Beräich.
- Ech hunn d'Compétences mat de Kanner gemaach: Allgemenges, Schoulliewen, Sprooch, Mathématiques, Motorik a Sängen...
- Bei allen Aktivitéiten zumolls am klénge Grupp: Sprooch, „Production“ a „Compréhension“
- Sprooch,: Lëtzebuergesch, Logopedesch, Psychodrama, Musek, Mathé.
- Beim Kachen hun mir vill Wäert op de Beräich « La vie en commun et les valeurs » geluet : d'Kanner decken den Dësch, mir iessen zesummen, Deschmanéieren gin respektéiert, etc. Mee och de Beräich vun der Sprooch gëtt gefördert : Vokabulär vun den lesswueren, dem Geschir an der Kichen, matenee schwätze während dem lessen, Rezepten liesen... Wa mir mat de Kanner gekacht hun kommen och Notiounen aus dem Beräich vun der Mathé (Gramm, Liter, weien, ...) an dem Eveil (verschidde Reaktiounen, Maschinnen entdecken, ...) op. Ausserdeem gëtt d'Fäinmotorik trainéiert (Verpakungen opmaachen, schneiden, réieren) an d'Kanner ginn opmierksam wat et heescht sech gesond z'ernähren.
- An den Eenzelaktivitéiten hu mir oft am Beräich vun der Sprooch geschafft well do méi Kanner Schwieeregkeeten haten. Dësweideren hun mir och d'Motorik gefördert fir d'Selbststännegkeet vun de Kanner ze verbesseren (Fäinmotorik fir Jacketten zou ze man, Trape goen, Gleichgewichtsübungen, etc.)
- All d'Domainer no Bedürfnis. Och d'Accompagnement (Bsp: Ausflug, Bësch...)
- All Domainer kënnen ugesprach gin: Fein- a Grobmotorik, Psychomotorik, Sprooch, Rythmik, Spillverhalen (Rollespiller, Gesellschaftsspiller), sozialt Verhalen, mathem.-logesch Denke, Raumorientatioun, Konzentratioun...
- Sprooch lauschten, kucken, nodenken, Ëmwelt, Relatioun mat dienen aneren, reimlech, visuel, motoresch...

Wat sinn d'Objektiver/Zieler vun der Aktivitéit?

- de Kanner hirt Selbstwäertgefëhl staark ze maan, hirt Selbstvertrauen ze stäerken,
- Respekt ee fir deen aneren ze léieren, etc.
- Verschidden Kanner kommen och öfters drun falls mat hinnen verschiddenen Sachen nach eng Kéier mussen widderholl gin.
- D'Kanner no hierem Rhythmus, esou wäit wéi méiglech ze fördern.
- Schwammen, Ënnerstëtzung vun all Kand, Autonomie.
- Eenzel Gruppen no Domainer opgedeelt (Sprooch, Mathé, Motricité fine...)
- Mir hu mat der Klass gekacht well mir déi kleng net nach obligéiere wollten no der Schoul dozebleiwen (e groussen Deel vun de Kanner geet iwwert Mëttesstonn souwisou net heem mä bleift an der Maison Relais). Am allgemengen hate mir dunn d'Ziel de Kanner d'Méiglechkeet ze ginn eppes zesummen am Grupp z'erliewe fir de soziale Beräich do-duercher ze fördern.
- D'Enzelaktivitéiten déi mir mat verschiddene Kanner gemaach hunn haten d'Ziel dës Kanner d'Méiglechkeet ze ginn hinne bei hire Schwächen op spilleresch Art a Weis ze hëllefen.
- -Aktivitéiten ze bidden, zu deenen se nit esou oft oder guer keen Zougank hunn (z.Bsp. Airtramp, Theateropféierung kucke goen, Museesbesuch,...).
- Den Appui zielt och fir Kanner, déi an hirer Entwécklung vill méi wäit sinn wéi hir Klassekollegen a fir déi vläit eng verkierzten Zäit am C1 a Fro kéint.
- Fred um „Léieren“, Nodenken, Konzentratioun, Retard opschaffen.

QUESTIONNAIRE

- Z.B. ass et einfach 4 Kanner ze beobachten ob sie de Bläistëft richteg halen, wat bei der ganzer Klass schwéier ass. Grad esou wéi oppassen op hier Schreifrchtung richteg ass?

Wéi eng Kompetenze gi bei wéi enge Kanner entwéckelt? (Wichtig ass et, ze weisen, dass ënnerhalb vun enger Aktivitéit individuell gefërdert ka ginn)

- Ass hierem Besoin ugepasst.
- Sprooch, sozial Verhalen, verschidde Kanner d'Angscht huelen.
- An der Klass eenzel schaffen. Do wou et grad gebraucht get.
- Differenzéiert schaffen.
- Kanner, déi nach Ängschten hunn, staark maachen.

Wéi ass de Grupp zesummegezat? Firwat? (Fir d'Kanner alleguer, Zesummesetzung vun de Gruppen no Besoin'en, Interessien etc.?) Wéi grouss ass de Grupp? Firwat? Konnt Dir den Appui och fir all Kanner ubidden?

- Mir huelen ëmmer kleng Gruppen vun 3-5 Kanner, all d'Kanner aus der Klass kommen soumat all puer Kéieren un d'Rei.
- Fir d'Kanner alleguer, grouss Grupp, och 5-6 Kanner an eenzel an der Klass.
- D'Kanner alleguer haten d'Méiglechkeet bei eis zesummen z'iessen. Eise Grupp war awer net ze grouss fir d'Kanner zu zwee Enseignanten z'encadréieren.
- Bei den Eenzelaktivitéiten hun mir Gruppen no Besoin'e gemaach.
- Déi besschen méi lang brauchen, educatif Spiller, wou vill Compétencen ugesprach sinn.
- Ech schaffe matt enger Grupp von 12-14 Kanner.
- Verschidden Kanner kommen och öfters drun falls mat hinnen verschidden Sachen nach eng Kéier mussen widderholl gin.
- 3-4 Kanner, esou kann ech och mol méi individuel mat all Kand schaffen.
- Beim Schwammen d'ganz Klass an individuel.
- Am Fräispiell 5-6 Kanner ofwiesselnd.
- Et soll jiddereen dovun profitéieren.
- Beim Kachen hun mir de ganze Grupp gefrot fir ze kommen (16 Kanner). Mir haten am Duerchschnitt ongeféier 10 Kanner iwwert Mëttesstonn do.
- Soll flexibel gehandhabt ginn: et kann ee mat eenzelne Kanner schaffen, mat klengen Gruppen (4-5 K.).
- 3-5 Kanner, de Kontakt ass vill méi intensiv, d'Kanner kommen oft drun, ginn net gestéiert.
- Ausserdem hun mir d'Kanner eenzel oder a klengen Gruppen a Beräicher wou si méi Problemer hate während dem Fräispiell gefërdert.

Wéini? (moies, Mëttesstonn, no der Schoul, fräie Nomëtteg etc...)

- An där normaler Schullzäit.
- Et as Dëschdes an Doneschdes vun 11h25-12h15 an eise Klassen (déi meescht Kanner gin während där Zait souwisou an d'Surveillance well den Primär bis 12h15 Schoul huet).
- No der Schoul vun 16.00 bis 16.30 an dat 3X d'Woch.
- Während de Schwammstonnen.
- Moies no der Schoul fir déi kléng Gruppen.
- Dest ass an der Schoulorganisatioun festgehal, well mir hunn dest an „enseignement direct“ emgewandelt.
- No der Schoul 5-6 Kanner verschidden Domainer no opgedeelt.
- No der Schoul.
- An der Mëttesstonn (Kachen) a moies am Fräispiell (Eenzelaktivitéiten).
- Mir wollten d'Kanner net obligéieren no der Schoul mussen ze bleiwe well vill vun hinnen souwisou schonns immens laang an ustrengend Deeg hunn. Wa si mat eis an der Mëttesstonn giess hunn war et fir vill Kanner méi eng roueg Mëttesstonn ewéi soss an der Maison Relais wou de Grupp Kanner méi grouss an dann och méi haart ass.
- Während de Schoulstonnen (moies oder mëttes), „suite à horaire prolongé“.
- No der Schoul um 16 Auer, well an der Mëttesstonn d'äerfe mir net, dat ass Schued, et wir gudd Dëschdes an Doneschdes vun 11.40 bis 12.30, mee mir hunn net d'äerfen. Och déi frei Nomëtteger wollten d'Elteren net (Ballet, Turnen,

QUESTIONNAIRE

Musek...).

- Mir am Précoce hunn den Appui deelweis an der Mëttesstonn organiséiert fir mat de Kanner zesummen ze kachen, ze baken an zessen (ongeféier 5 Mol/Trimester).

Wat huet gutt funktionéiert? Wou gouf et Contrainten ?

- Zu deem Thema Selbstwäertgefühl maan ech e paar Geschichten, fir datt déi Iddi besser hänke bleift.
- Léider matt Beweegung a Rhythmus (meestens selwer geschriwwen), a bäi vill Geschichten och engt Würfelspill dobäi, wat genau zu dem Thema passt. Dat gët vill Miglichkeeten, fir matt deenen eenzelnen ze schwätzen, fir op déi eenzel anzegoen.
- hirt Selbstvertrauen ze stäerken, Respekt ee fir deen anneren ze léieren, etc.
- Dat huet bis lo gudd funktionéiert well mir dat vum Horaire hier och sou proposéiert haten an naischt vun der Inspektesch oder der Gemeng virgeschriwen kruten. D'Kanner kommen gären well et hinnen Spaass mecht mat der Léieren zesummen en Spill ze machen.
- Vun der Unzuel hier, huet et gudd geklappt. Den Horaire war leider net ganz gudd gefall. Um 16 Auer sinn d'Kanner dann awer relativ midd, d'Konzentratioun léisst no. (dat Joer virdrun hunn ech mäin Appui an der Mëttesstonn gehalen, daat war ideal mee leider ass eis daat an der Staat Lëtzebuerg fir d'Schouljoer 2010-2011 net méi erlaabt ginn).
- Beim Schwammen ass alles Tiptop ofgelaf. Appui intégrée am Schwammen. (Just méiglech wann een 100% schafft.) D'Kanner sinn vun Ufank bis Schluss besser betreit. Zumols am Waasser ass et flott mat hinnen ze spillen ouni dat si mierken, dat si eppes léieren. Dest festecht och immens hiert Vertrauen zu der Joffer.
- No der Schoul war d'Organisatioun mat de CrècheKanner/Maison Relais/Kantin méi schwierig, heiansdo onméiglech.
- Fir mech war et wichteg des Zäit mat de Kanner esou ze verbrennen datt et hinne Spaass mécht.
- D'Kanner vun der Maison Relais konnten net deelhuele.
- No der Schoul ass net gudd.
- Um 16.00 Auer sänn d'Kanner iwwermidd an d'Kanner hu keng Loscht fir nach an der Schoul ze bleiwen, d'Elteren waren strikt dergéint.
- D'Kanner aus der Maison Relais hunn wegen dem Transport net bleiwe kënnen.
- D'Kanner sinn gäre bei eis kache komm. Vill Kanner hunn all méiglech Liewensmëttel entdeckt, si hunn nei Saache geschmaacht an am Laf vum Joer si si ëmmer méi selbststänneg ginn : Zolot wäschen, Dësch decken, ...D'Kanner waren e ganzen Dag bei eis an der Schoul, wat eis erlaabt huet den Dagesoflaf aneschtens ewéi soss opzedeele (z.B. Rouzäiten abauen).
- Déi Kanner déi soss heem gaange si während der Mëttesstonn ware Mëttes oft immens midd. (Contrainten)
- + Individuell Förderung vum Kand.
- + Zesummenaarbecht ënnert dem Personal gët gefördert.
- +Et kritt een en Abléck an déi verschidde Klassen.
- -Et ass schwierig, ee Stonneplang opzesetzen.
- Keng Méi-Belaaschtung fir d' Cycle 1Kanner, well d'Enseignaten „Nëmmen“ 1 Iwwerstonn kënnen ofginn fir den Appui ze halen. Et ginn ëmmer méi Kanner vun den Eltere fir den Appui ofgemellt! Anerersäits sinn d'Demanden fir Kachen a Baken, Optrëtter...zimlech grouss. Déi Aktivitéite ginn bei äis awer net als Appui ugerechent, obwuel d'Kanner vill derbäi léieren.
- Ech hu gudd Erfahrung gemaach, wann ech den Appui während dem Fräispiell gehalen hunn. Ech het dee Virdeel, datt ech ëmmer zu 2 Léierpersounen an der Klass sinn , esou datt een mam klenger Grupp oder eenzelne Kand och mol konnt an engem anere Raum schaffen.
- Ech hunn och versicht, flexibel ze bleiwen, wat d'Längt vun der Appuistonn ugaangen ass. Meeschtens war dat 3X an der Woch 0,5 Stonn. D'Kanner solle jo ower och vum Fräispiell profitéieren. 1 Stonn als Appui um 11.40 bis 12.30 war ideal.
- D'Begeeschterung bei den Elteren fir Nomëttes no der Schoul ze schécken ass net grouss, et gi vill Ofsoen.

Verschiddenes:

- Mir zielen zu eisen Appui-Stonnen och eis Iwwerstonnen vun enger visite pédagogique oder vum Ausfluch dobäi (dofir hun mir och net all Dëschden an Doneschden Appui).
- Ech wollt iech matdeelen , dass mir de Froëbou nët ausgefëllt hunn, well mir dierfen de Appui als enseignement direct halen. Mir hunn déi 1,5 Stonnen an den Horraire agebaut. Eis Kanner musse souwiso op déi aus dem Primaire waar-

QUESTIONNAIRE

den fir de Bus ze huelen, dofir léisst sech dat gutt maachen.

- **Notre école dispose d'une classe précoce et de deux classes 1.1 + 1.2:**
 - Une fois par semaine, pour la durée d'une heure (de neuf à dix heures) : heure de décharge, chaque classe de 1.1+1.2 crée des groupes avec le précoce de sorte qu'il y ait 8 enfants par groupe.
 - Un groupe est dirigé par l'institutrice du précoce, un autre groupe par l'institutrice du 1.1+1.2. Chaque enseignant travaille une compétence déterminée: l'institutrice du précoce: psychomotricité; l'institutrice du 1.1+1.2 : langage; l'éducatrice : mathématiques.
 - Les enfants fréquentent pendant 3 semaines le même enseignant, après ils changent d'enseignant et donc de compétence.
 - Après un trimestre et demi, les activités et par conséquent les compétences sont changées. On utilise dorénavant des compétences issues du domaine de la découverte du monde par tous les sens, de l'expression créatrice et de l'orientation dans l'espace.
 - Pour la demi-heure d'appui qui reste, chaque institutrice preste un appui direct dans sa propre classe. Cette demi-heure résulte du fait qu'on dispose seulement d'un transport de bus unique pour le C.1 et le C. 2 - 4, comme notre commune est assez petite. Donc, nous commençons l'école comme le C. 2 - 4. Afin d'avoir un horaire régulier pour toute la semaine, notre horaire général comporte une demi-unité "de trop", donc 28,5 unités. Affaire à suivre.
 - Or, l'organisation du transport de bus entraîne des inconvénients pour notre école en matière de contingent, car les heures supplémentaires ainsi prestées par les enseignantes du C.1 (2 par enseignant) ne sont malheureusement pas considérées comme hors contingent.
- Am Prinzip hu mir am C1 eng Ausbildung an eng méi oder manner laang Erfahrung um Terrain, do wäerte mir jo à même sinn, Appui ze halen. Och virun der Reform huet ee sech fir Kanner zousätzlech Übungen missen afale loossen a mat anere konnt ee vläit scho mol méi schwéier Saache maachen.
- Vun der AIP hätt ech mir erhofft, dass si um MEN ging intervenéieren, fir dass den Appui no 2 Joer Reform endlech an de Kanner hieren Horaire ging falen (an d'Tache vun den C1 Leit dee Moment endlech un déi vum 2-4 ging ugepasst ginn).
- Wann de MEN onbedingt wëll e Recueil erausginn, kann hie jo ee fir d'Remplaçanten ausschaffen, déi ewell deelweis nët méi fir ee längeren Zäitraum wëllen ersetze goen, well si jo nët "wëssen" wéi een um Enn vum Trimester d'Bilanen ausfüllt... Domadder kéinte se ville Leit ënnert d'Äerm gräifen!

Contact et soutien

Pour aider et soutenir l'association « Waertvullt Liewen » a.s.b.l., vous pouvez faire un don au compte IBAN LU29 0020 4834 3891 0000 auprès de la BGL BNP PARIBAS.

Vous pouvez devenir membre effectif ou sympathisant en vous adressant directement à l'a.s.b.l. La cotisation annuelle est de 30€.

Si vous-même ou un de vos proches est atteint d'une SLA ou d'une pathologie similaire au Lou Gehrig, n'hésitez pas à prendre contact avec l'association qui, sur base de la situation rencontrée, étudiera la forme de soutien qu'elle pourrait vous proposer.

« Waertvullt Liewen » a.s.b.l.

regio de commerce - F200
8, rue de Languin
L-7234 Bereldange

tel. : (+352) 421 812 340
e-mail : info@waertvullt-liewen.lu
www.waertvullt-liewen.lu



Soutien aux personnes atteintes d'une SLA ou d'une pathologie similaire.






Eng vun eise Berufskolleginnen, a fréiere Member aus dem Comité vun der AIP, ass vun dëser Krankheet befall an huet mat hirer Famill des ASBL gegrënnt. All finanziell Hëllef ass esou wichteg an am Numm vum Nathalie soe mir iech elo schonn am Viraus ee grouse MERCI fir ären Don.

QUESTIONNAIRE

Appui: Problemer, Iddiën, Froen a Virschléi

Dest ass bei eiser Emfro Juli 2011 ugeschwat ginn: Mir hunn eis erlabt, d'Haptideeën ze gruppéieren, well Verschiddenes gouf ganz oft ernimmt.

Verschidden Iwwerleeungen zum Appui:

Allgemeng:

- Den Appui, seng Inhalter mat weem solle mer selwer bestëmmen kënnen an zwar ganz flexibel, mir schaffen um Terrain an hunn d'Ausbildung dofir.
- Am Cycle 1 gëtt de ganzen Dag Appui gemaach, well mir opschaffe wat doheem net méi gemaach gëtt.
- Bei eis muss de ganzen Appui ausserhalb vun der Schoulzäit gehale ginn. D'Eltere vergiesse ganz oft hir Kanner sichen ze kommen oder ze bréngen.
- Wann e krank ass, soll een den Appui net missen nohuelen !!
- Oft ginn d'Kanner, déi am Appui sinn als zeréck bliwwen aklasséiert.
- Ech sinn der Meenung, datt et net vill Sënn ergëtt "Appui" am Cycle 1 unzëbidden. Ech fannen et och net gutt, datt mer d'Kanner aus dem Cycle 1 nach no der Schoulzäit oder op deene fräien Nomëtterger ulackelen. Am Primaire ass et weinstens esou, datt den Appui während deenen "normalen" Schoulzäiten ugebuede gëtt. Am Cycle 1 ass dat jo net méiglech, et feelt ëmmer eng ½ Stonn déi egal wéi mussen ausserhalb vun de Kanner hiren 26 Schoulstonnen ubidden. Ganz oft ginn déi jo kumuléiert an da während engem fräi Mëtteg nogeholl.
- Ech als Mamm géng zum Beispill net onbedingt mäi Kand gären an dësen "appui" schécken, well ech fannen d'Kanner sollen och Fräizäit hunn an ausserhalb vun der Schoul nach Hobbyen nogoen, Sport maachen, aner Kanner kenneléieren,

Wat de Précoce betrëfft:

- Negativ beim Appui: d'Précoce-Kanner kënnen a wëllen net méi no der Schoul do bleiwen!
- Net vergiessen dass d'Kanner vill Spill brauchen.
- Mir emfannen Appui am Précoce net als sënnavoll!!! Doduerch, datt mir an der Klass zu 2 schaffen, kënnen mir souwisou individuell, am klengen, wéi am groussen Grupp zu all Zäit op d'Besoin'e vun de Kanner agoen. Ausserdeem sinn d'Précoce-Kanner no der Schoul meeschtens ze midd fir sech nach ze konzentréieren oder si kräische well si heem wëllen.
- Am Précoce gesinn ech souwéisou net grad de Sënn vun engem Appui, no der Schoulzäit sinn se ze midd an während der Schoulzäit gëtt schonns op all Kand agaangen, mir schaffen jo bal nëmmen a klénge Gruppen (Atelieren, ...)
- Firwat Appui am Précoce? D'Eltere verstinn dat net.

Wat mengt Dir sollt als Appui gëllen?

- Sollt wäit gefächert sinn: all Schoulfeieren. Zimlech alles wat extrasscolaire ass, Mëttesstonn wou een Aktivitéit mat de Kanner meet. Sortien, Ausflug, Theateropféierung vum de Kanner.
- Alles, wou ee sech ausser deenen normalen Arbichtsstonnen em d'Kanner këmmert, och d'Colonie de vacances.
- Schaffe mat Kanner an dene verschiddene Beräicher vun de Soclen an dat regelmässeg all Dag.
- Also mir halen d' Kanner aus der Spillschoul all am Appui a nennen et Plus-Stonn. Mir hëllef Kanner déi Problemer hunn a mir fördern och Kanner déi besonnech Talenter hunn. Mir mengen et soll ee sech net nëmmen op déi schwach Kanner konzentréieren. Hunn och elo scho gemierkt dass wann een zevill mat hinnen un eppes schafft si einfach onsécher ginn. Et sin kleng Kanner.
- Et soll ee näischt bei den Hoer erbäizéien, Appui am C1 ass absolut iwwerflësseg. Dat eenzegt Sënnavollt ass, wann ee mat dene Kanner vläicht Saache fäerdeg mécht oder widerhëlt, déi an der Klass net sou gutt a séier matkommen. Et bréngt näischt, nach Saachen unzëbidden, déi eigentlech kee Kand brauch, wat awer leider muss gemat gi, vu que, dass mir eisen Appui mussen definéieren. D'Kanner hunn eng roueg Mëttesstonn verdéngt an och schoulfräi Dënsdeg an Donneschdeg nomëtter. Mee vill Leit hunn am C1 einfach de Problem, wéini si hiren Appui sollen halen, do bléift

QUESTIONNAIRE

oft nach just d'Mëttesstonn oder no 16 Auer, wat een awer absolut net ka verrieden. De Primaire brauch sech déi Froen net ze stellen!

- Do soll jidderee maache kënne wéi en denkt an am beschten an de Kanner hirer Schoulzäit!
- Wann ee gezielt mat engem Kand u senge Schwächten oder Problemer schafft (och matabegraff Turnen wann néideg)! Wann d'Kanner eppes "zousätzlech" kréien (zB an der Mëttesstonn zesumme mat hinne kachen an iessen).
- Alles, wat eng schoulesch Förderung ass : all schoulesch Aktivitéiten & pädagogesch Sortien (och d'Ëmfeld am Duerf kenneléieren...) & Ausstellungen & Lies- an Bilbiothéksstonnen; d'Mëttesstonnen an d'Iwwerstonne bäi Sortien/ Schoulausfluch; Virféierunge fir d'Elteren (Gesank, Theater, Danz...); Visiten (Muséeën, Beruffer, Technik, Natur an Experimenter) & Psychomotorik, Konscht; Musek an natierlech all déi Zäit fir dat virzebereeden (Mailen/ Telefon/ Bréiwer...)
- Emmer wann e mat engem Grupp Kanner schafft déi een an engem bestëmmte Beräich fördert, awer och wann een z.B. mat der ganzer Klass ennerwee ass op engem Ausfluch oder enger Sortie, wou nach Fräizäit drun hänkt , awer och Aktivitéite wéi LASEP oder ART à L' ECOLE.
- Spazéiergäנג an der Natur, well och Kanner do sinn déi grobmotoresch Schwierigkeeten hunn, eng Sortie an d'Philharmonie oder e Musée oder en Theaterspill, all Méiglechkeeten wat engem Kand hëlleft säin Horizont, säi kulturellen Intérêt ze erweideren, d'Mauere vun der Schoul sprengen an eraus an d'Welt goen, Appui ass dach net nëmme dat wat ee schonn am normale Schoulalldag mëscht, falls een an d'Kolonie mat de Kanner geet misst als Appui matzielen.
- Am Cycle 1.0 virun allem Lëtzebueresch a mat eenzelne Kanner ausserhalb vun der Schoulzäit spillen.
- Kolonie, Airtramp, Theater, Visiten, Sprooch , Mathé, Psychomotorik...
- Alles wat mir als qualifizéiert Léierpersonal fir wichteg fannen (fir sou op déi eenzel Kompetenzen oder Schwierigkeeten oder Talenter asw. vun den eenzelne Kanner anzegoen).
- Et soll een och „Assistance en classe“ am Plaz maache kënnen, dëst kann och individuell Ënnerstëtzung sinn.
- Wann z.B. eng Klass e „Spektakel“ mécht, misst dat och zielen, well dat och d'Kanner weider bréngt.
- Förderung am wäiteste Sënn, Sorties pédagogiques, Projets extra-scolaires.
- All Projet z.b. "Faustlos", Flütte spillen...
- Alles am Intérêt vun de Kanner, alles dat ass eng Plus-value: Ausstellungen, Fester, Sortien, Mëttesstonn, Liesnuecht, Kolonie, Ausfluch, Picknicks Dag, Aarbecht fäerdeg maachen, extra Angeboter...
- Alles wat de Kanner eppes bréngt: Léieren, Spaass mat dem Léierpersonal, Vertrauen opbauen!!! Hëllef bei Problemer, aussergewöhnlech Saachen, déi Sortien a Colonie bréngen.

D'Meenung vun der AIP zum Appui:

- *Der AIP ass opgefall, dat déi meescht Problemer beim Appui entstinn, well d'Tâche vum Enseignant, mat der virgeschriwwener Zäit vum Appui net kann an déi regulär Schoulzäit vun de Kanner aus dem Cycle 1 falen.*
- *Duerfir fuerdert d'AIP d'Gläichstellung vun eiser Tâche mat där vun deenen anere Cyclen, esou wier de Messtand, datt eis Kanner virun oder no der regulärer Schoulzäit musse kommen, behuewen. Vill Problemer mam Transport, mat der Maison Relais, mam Foyer, mat der Assurance géif et dann net méi ginn.*
- *Den Enseignant muss kënne selwer décidéiere wat fir eng Kanner Appui kréien a wou si e brauchen. Et soll kënne flexibel an effektiv geschafft ginn. D'ganz Equipe pédagogique soll hiren Appui selwer kënnen organiséieren. Dat Ganzt ouni Virschreften, ob dat an der eegener Klass oder mat Kanner aus anere Klasse soll sinn. Den Enseignant kennt seng Kanner jo am beschten a weess, wat am effektivsten ass. Regulären Unterrecht oder "Appui en classe" muss iwwerall kënnen als Appui unerkannt sinn.*



ENTREVUE AIP-MEN

Entrevue mat der Madame Minister Delvaux

15.12.2011

Présence: Madame Delvaux, den Här Strauss, Yola Hild, Simone Thill, Carole Ciatti, Joelle Theobald, Nathalie Poos

➔ *Mme Delvaux: wéi ass et mat de Maison Relais'en an de Schoulen? Ass dat streng getrennt oder gëtt do zesumme geschafft?*

Oft sinn d'Kanner a kleng Reim an de Geräischpegel ass ganz héich, si hunn net genuch Personal an ze vill Kanner. Déi Kanner déi an der Maison Relais sinn, si permanent an enger Struktur wou si sech mussen un d'Regelen upassen, mussen sech ëmmer ënner Kontroll halen a funktionéieren.

➔ *Etuden hunn erginn, dass nei Problemer bei Kanner, déi dee ganzen Dag an enger Struktur sinn, opgetaucht sinn.*

➔ *Et ass einfach eng grouss Demande do an de Familljeministère huet an éischer Ligne mol op d'Quantitéit higeschafft fir d'Kanner all ënnerdaach ze kréien. Si wëllen lo awer d'Qualitéit verbessern andeems si de Maison Relais'en een Optrag ginn (Konzept) a wat och géif hëllefen fir ze vermeiden, dass d'Kanner dat selwecht bastelen an der Maison Relais, wéi an der Schoul. Et misst een sech mat der Schoul ofschwätzen.*

➔ *Ech hunn vun der Ganzdagsschoul zu Esch héieren, dass do Kanner sinn déi mol net wëssen, wat ee Gesellschaftsspill ass?*

Appui:

D'AIP ass der Meenung, dat do soll den Enseignant'en vertraut ginn an alles soll kënnen als Appui agesat ginn. Je no Schoul muss sech de Kanner an de Méiglechkeeten vun der Schoul ugepasst ginn.

Mir kruten gesot, mir géifen an Zesummenaarbecht mat der Madame Flore Schank an dem Här Roby Brachmond e Katalog ausschaffen, mä do ass nach näischt erfollegt.

Verschiede Beispiller vun Appui sënn dunno ugeschwat ginn. Et wier vill besser, och eisen Appui kënnt an der normaler Schoulzäit ofgehal ginn, esou wéi dat bei eisen Aarbechtskollegen am Enseignement fondamental méiglech ass. Dorfir fuerdere mir, déi selwecht Aarbechtszäit wéi eis Kollegen aus de Cyclen 2 bis 4.

➔ *Mir froen dat no a soen hinnen Bescheed. Den Terme „Appui“ ass net gutt ausgewielt an si wëllen een aneren Numm sichen dee besser passt. Wéi maacht dir ären Appui dann, an ass dat wierklech esou, dass d'Kanner an der Spillschoul ëmmer midd sinn no der Schoul?*

Jo d'Kanner si midd an onroueg, wat et heiansdo net einfach mécht den Appui ze halen. D'Kanner sinn och iwwerfuerdert well si vun enger Struktur an déi aner ginn.

Et gëtt eng Crèche, déi 20 Kanner ze vill hunn an dofir da mëttes mat engem Deel vun de Kanner an de Quick oder Zik Zak iesse ginn. Et fällt och ëmmer méi op dass och Elteren, déi net schaffe ginn hir Kanner an d'Maison Relais ginn.

➔ *Dat ass mat de Cheque Servicen verstärkt ginn. Dëse Problem muss een signaléieren a méi genau analyséieren.*

Contingent:

All d'Kanner, déi net an de Précoce ginn oder déi Kanner, déi just 2 mol kommen, missten onbedéngt och zum Contingent gezielt ginn! Well dat Joer duerno hu mir se all am Préscolaire an duerfir mussen se all am Contingent matgezielt ginn.

➔ *Dat ass ee Problem deen eis réischt méi spéit opgefall ass an dofir hu mir verschidde Gemengen ee Plus ginn. Mee dat gëtt dëst Joer geännert a mir froe bei de Gemengen no.*

ENTREVUE AIP-MEN

D'Surnuméraires, déi ee pro Schoul méi kritt, gi meeschtens ëmmer an den C2-4 verdeelt an den C1 kritt oft hir Hëllef, déi si bräichten, gekierzt. D'Ursach *vun deem Problem ass, dass den C1 an der Minoritéit ass an heiansdo och guer net am Comité vertrauen ass.*

→ *Jo mir sinn eis dees bewosst. Esou Fäll musse gekuckt ginn, an et muss een eng Léisung fir die Problem fannen.*

Da ginn et awer vill Schoulen, déi een drasteschen Ofbau vu Personal duerch de Contingent mat-gemaach hunn an doduerch zum Beispill hu missten fir d'Turnen 2 Klassen bei een Titulaire ginn.

→ *Et ass net richtig ze soen dass mir Personal wëlle spueren. Oft héiert een d'Leit soen, mir hunn 18 Kanner op de Kapp an dann handelt et sech iwwert een Enseignement à 2. An duerch de Contingent ass et awer heefeg, dass eng 3. Persoun a grouse Klassen derbäi ass.*

→ *Mir hu keng Leit méi an et ass e Problem nach qualifizéiert Leit ze fannen. Mir hunn immens vill Leit an den Accueil gestach, déi lo um Terrain als Titulaire feelen. An da kennt nach derbäi, dass de Koeffizient vu 16 Kanner pro Klass, esou wéi en am Contingent gerechent gëtt, bei vill Gemengen drënner ass.*

→ *Mir probéieren d'Ressourcen vum „personnel spécialisé“ ze verstärken, wéi zum Beispill an der Logo sinn 12 Leit déi geschwën färdeg ginn an déi si direkt huelen.*

→ *An ee weidere Problem ass, dass et ëmmer méi verhalensopfälleg Kanner gëtt fir déi mir nach net dat richtig Personal oder net genuch Personal hunn.*

All Schoul misst ee Stack vu Leit kréien, da wir d'Hëllef méi séier unzewenden.

PPL: et ass der AIP ganz wichteg dass d'Missioun vum der Schoul an déi vun der Maison Relais net madeneen vermëscht ginn. Si hunn eng Roll, déi komplementär zu der Schoul ass.

→ *Dest gëtt an nächster Zäit mat dem Familjeministère fest gehal.*

Zensur fir den Enseignant?

→ *Wat haalt dir vun der Bewertung vun den Enseignant'en???*

Mir sinn haaptsächlech besuergt em d'Evaluatioun, déi bei den Enseignant'en gemaach soll ginn an dass dat och kéint vun den Instituteur Ressourcen duerchgefouert ginn. Eigentlech gi mer elo jo och schons vum Inspekter kontrolléiert, geet dat dann net duer?

→ *Déi Evaluatioun géif eenzeg an alleng vun den Inspekteren duerchgefouert ginn a vun kengem aneren! Et ass onfair vun de Gewerkschaften, dass si een Text virlesen ginn iwwert d'Evaluatioun, wou jo awer kloer gesot ginn ass, dass den Evaluationsbou fir den Enseignement nach misst ausgeschafft ginn an net dee selwechte wär.*

→ *Et soll keng Kontroll sinn, mee et soll eng Perspektiv opbleiwen, datt ee sech verbessere kann.*

PRS:

D'AIP ass der Meenung, dass de PRS soll ofgeschaaft gin (eventuell durch journées pédagogiques ersat gin). Dat Ganzt ass esouvill Opwand fir e klengen Rendement.

→ *Et soll „gestion par objectifs“ ginn. D'Education soll eppes anescht sinn: Wat hätte mer gären bei de Kanner, wat brauchen se?*

→ *Mir hunn de PRS agefouert fir doduercher d'Equipe pédagogique ze evaluéieren. Méi wéi dat, wat een lo do un Administratives huet missten vum PRS aschécken, kennt net méi bei.*

→ *Déi nei Reform besteet aus zwee Volet'en:*

1. Evaluatioun, déi an eisen An iwwert de PRS geschéie kann
2. Dass no 12 an 20 Joer den Enseignant evaluéiert gëtt.

ENTREVUE AIP-MEN

→ *Eis geet et ëm d'Qualitéit vum Schoulhalen. Dass een sech een Objektiv setzt, op dat hi schafft an dono kuckt op een et erreecht huet. A währenddeems kucken wat eise Kanner géing zegutt kommen.*

→ *Fréier waren einfach nëmmen déi eenzel Leit um Terrain an haut si mir awer scho méi zu enger Eenheet an der Schoul komm duerch de Comité an Zesummenaarbecht mat der Gemeng an den Elteren. Wann net vill Elteren op Elterevereenegungen oder Elterevertriederversammlungen kommen, dann ass dat ee gutt Zeechen fir d'Schoul a mengen An. Dat heescht dann, dass d'Schoul gutt schafft an d'Elteren sech keng Suerge man. A wann een den Elteren richteg seet, wéi et mat hire Kanner ass an hinnen eng Perspektiv gëtt, dass hier Kanner lernfäheg sinn, dann huet ee scho gutt geschafft.*

→ *Den Hauptproblem ass, dass d'Disziplin am Kllassesall net méi déiselwecht ass a ganz ustrengegend fir den Enseignant ass. D'Kanner sinn nervös an et ass och villäicht bei villen neie Gebaier net op d'Akustik opgepasst ginn!*

Regëstere, Excusen a Bilan'en:

Et wier besser, datt de Regëster méi Plaz hätt fir anzeschreiwen. Och moies a mëttes misst getrennt ginn, well soss verschidden Enseignant'en net getrennt aschreiwe kënnen.

→ *Et gëtt eng elektronesch Versioun. Et ass wichteg, dass d'Absencen opgeschriwwen ginn, well den Enseignant dann och geschützt ass. An d'Beschreibung op et „dispense“ oder „maladie“ ass, soll gemaach ginn, well soss den Enseignant net ofgeséichert ass.*

Fir den Elteren d'Wichtigkeet vun de Excusen ze erklären, sot eng Léierin: „a Wierklechkeet setzen d'Kanner net an der Schoul, mee bei engem Friemen am Auto.“

Do gëtt et just ee Problem, wann den Telefon net am Kllassesall steet da muss een erausgoen!!!

→ *D'Elteren sollen hier Kanner telefonesch entschëllegen. Wann den Telefon awer net am Sall ass, dierf een net ophiewen, well et kann een d'Kanner net wéinst dem Telefon eleng loossen!*

Mir wärend frou wa bei de Bilan'en op der éischter Säit méi Platz wier, wann d'Kand d'Schoul wieselt.

→ *Dest ass wat d'Madame Delvaux geäntwert oder gefrot huet!*



LETTE DE SOLIDARITÉ

Dëst war de Solidaritéitsbrëif, dien d'AIP dienen anere Gewerkschaften zoukomme gelooss huet, bei hirer Manifestatioun zu Bartreng vum 1. Dezember 2011.

Novembre 2011



Monsieur Daniel Reding, président de l'APESS,
Madame Monique Adam, présidente du SEW/OGBL,

Par la présente, l'AIP (Association des Institutrices et Instituteurs préscolaires, cycle 1) se déclare solidaire de l'APESS et du SEW/OGBL dans leur litige (discordance) avec la Ministre de l'Education nationale et de la Formation professionnelle ainsi qu'avec le Ministre de la Fonction publique.

L'AIP est consciente du bien-fondé des arguments des deux syndicats d'enseignants et soutient et soutiendra toutes (les) leurs démarches ou actions nécessaires (des deux groupements d'enseignants) dans leur souci de garantir une école publique de qualité aux générations futures.

De plus, l'AIP se déclare solidaire de l'APESS et du SEW/OGBL dans leur attitude hostile à toute bureaucratisation excessive, à toute forme d'évaluation par des choux-choux formés par le MEN, à toute sorte de mise à profit de nos jeunes collègues, prévues par le nouveau statut du fonctionnaire ainsi qu'à toute dévalorisation de la carrière d'enseignant.

Contrairement à d'autres nous savons très bien de quoi nous parlons car nous constatons les effets néfastes des réformes de l'enseignement fondamental depuis leur application. Nous pouvons affirmer que les réformes n'améliorent ni la qualité de l'enseignement, ni les connaissances des enfants.

Nous (tous) avons tous choisi la profession d'enseignant, chacun dans son ordre d'enseignement bien sûr, pour

- instruire les enfants
- les préparer aux étapes suivantes
- leur donner goût à l'effort
- les guider dans leurs apprentissages
- leur donner une saine assurance-en-soi afin de bien maîtriser leur vie future

mais, ni pour faire un travail de secrétaire ou d'observateur, ni pour réaliser des paperasseries excessives qui nous volent notre temps disponible d'un côté pour les enfants/élèves et d'un autre côté pour la préparation optimale de nos cours.

L'AIP souhaite plein succès aux syndicats, APESS et SEW/OGBL, pour la manifestation du 1er décembre 2011 ainsi que pour leurs actions futures et les encourage à rester vigilants les mois à venir.

Le comité de l'AIP

Yola HILD Simone THILL-BUCHMANN Joëlle THEOBALD-SCHMIT
Anne STAHL Nathalie POOS Carole CIATTI

ENTREVUE AIP-DÉI GRÉNG



Altrier, mars 2012

Groupe parlementaire

Madame, Monsieur

Par la présente l'AIP, l'association des enseignants du cycle 1, sollicite une entrevue avec le groupe parlementaire en vue d'un échange d'idées concernant la tâche et l'appui pédagogique des enseignants du cycle 1 de l'école fondamentale.

Dans l'espoir d'une réponse favorable à notre demande, veuillez agréer, Madame, Monsieur, l'expression de nos sentiments très distingués

Pour le comité de l'AIP

D'AIP hat bei verschiddene Groupes parlementaires, vun der DP, der LSAP, déi GRENG an der CSV eng Entrevue ugefrot.

Hei bei eiser Entrevue mat déi GRENG, mir goufen vun dem Deputéierten Här Claude Adam an dem Attaché Här Dan Michels emfaangen. Vu lenks no rechts: Carole Ciatti, Joëlle Theobald-Schmit, Simone Thill-Buchmann, Dan Michels, Yola Hild, Claude Adam a Nathalie Poos.



COMMUNIQUÉ ET ENTREVUE AIP-DP

Communiqué: Entrevue du DP avec l'Association des Institutrices et Instituteurs de l'éducation préscolaire cycle 1 (AIP)

Le Parti Démocratique, représenté par les députés André Bauler et Eugène Berger, a accueilli récemment l'Association des Institutrices et Instituteurs de l'éducation préscolaire cycle 1 (AIP), représentée par Madame Yola Hild (présidente), Madame Simone Thill (secrétaire) ; Madame Joëlle Theobald (membre) et Madame Nathalie Poos (membre)

A l'occasion de cet échange de vues, les représentantes de l'AIP ont relevé une omission dans la réforme de la loi scolaire de 2009 ; lors de la refixation de la tâche normale des enseignants, il a été oublié d'adapter celle des enseignants du cycle 1 à celle des enseignants des cycles 2 à 4 c-à-d à 23 leçons hebdomadaires d'enseignement direct.

Les représentantes soulignent le fait que d'un côté les enseignants du cycle 1 se voient confrontés à des classes d'élèves fortement hétérogènes, nécessitant des activités différenciées et d'un autre côté ne disposent pas des moyens et des ressources nécessaires afin de pouvoir répondre de manière optimale aux besoins des enfants. De plus, par l'introduction de la nouvelle loi scolaire de nombreuses questions d'ordre pratique se posent, surtout concernant l'appui pédagogique p. ex. l'organisation du lieu et l'horaire du cours d'appui, la préparation de ces cours, l'évaluation etc.

Les députés du DP partagent les revendications de l'AIP et se sont engagés à les défendre lors de la révision de la loi scolaire.



Hei bei eiser Entrevue mat der DP, mir goufen vun den Deputéierten, dem Här André Bauler an dem Här Eugène Berger an enger Sekretärin emfaangen. Vu lénks no rechts: Simone Thill-Buchmann, André Bauler, Joëlle Theobald-Schmit, Yola Hild, Eugène Berger a Nathalie Poos.

DOCUMENT



Document remis aux groupes parlementaires

L'AIP est d'avis que les charges administratives sont trop excessives et ne laissent plus assez de temps aux enseignants de se préparer à un enseignement de qualité.

En effet, lors de la refixation de la tâche normale des enseignants, il a été oublié d'adapter celle des enseignants du cycle 1 à celle des enseignants des cycles 2 à 4. Les enseignants, aussi bien que les enfants, du cycle 1 sont toujours forcés de prêter des heures supplémentaires en dehors de l'horaire scolaire normal.

L'AIP demande donc que ce qui est vrai pour les uns le soit aussi pour les autres (enseignants du cycle 1)!!!!!!

Le MEN, dans son souci „de contribuer à renforcer l'esprit d'équipe régnant au sein des écoles fondamentales“ ne devrait plus s'opposer à une harmonisation de la tâche normale des instituteurs du cycle 1 avec celle des instituteurs des cycles 2 à 4 et, par conséquent, ramener leur tâche normale à 23 leçons hebdomadaires d'enseignement direct.

L'AIP ne tolère plus cette discrimination!

Les enseignants du cycle 1 se voient confrontés à des groupes de classes très très hétérogènes. En effet, **tous** les enfants: primo-arrivants, enfants étrangers avec peu de connaissances de la langue luxembourgeoise, enfants à comportement très difficile et enfants à besoins spécifiques sont intégrés dans nos classes et ceci souvent sans aide adéquate.

De plus nous ne disposons pas de manuels scolaires et nous devons organiser, anticiper, planifier, rechercher, inventer, créer, préparer nos cours/activités et les adapter aux besoins des enfants de notre classe en prévoyant maintes différenciations sans oublier les observations, évaluations, réflexions et remédiations concernant chaque enfant de notre classe.

L'AIP est de l'avis que la tâche du cycle 1 soit discutée et analysée lors de la révision de la loi scolaire.

Le comité de l'AIP

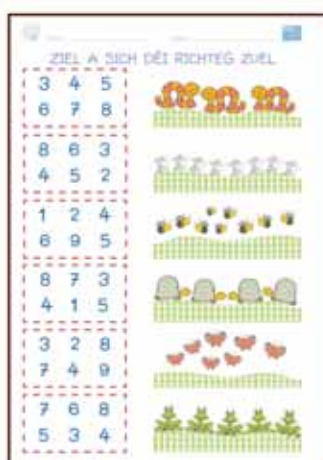
ENTREVUE AIP-LSAP

Hei bei eiser Entrevue mat der LSAP, mir goufen vun den Deputéierten, dem Här Ben Fayot, dem Här Bim Diederich an dem Här Claude Haagen an engem Sekretär emfaangen.



Vu lénks no rechts: Bim Diederich, Simone Thill-Buchmann, Joëlle Theobald-Schmit, Ben Fayot, Yola Hild, Anne Stahl, Claude Haagen a Nathalie Poos.

„AIP-Kompetenzdossier“ vun der Mathematik „Raisonnement logique et mathématique“



Am Hierscht gëtt eisen 2. Deel vum Portfolio verëffentlecht, dir kënnt en bei der SNE-édition bestellen.

Avis de l'AIP sur la création du service d'inspection des écoles de l'enseignement fondamental.

L'AIP a bien reçu les documents du MEN au sujet de la création du service d'inspection des écoles de l'enseignement fondamental.

L'AIP est consternée par les articles et les commentaires des articles - l'AIP ne peut en aucun cas accepter cette nouvelle politique de surveillance et de méfiance engendrée par la restructuration prévue de l'inspection. A nos yeux le MEN envisage une augmentation excessive du contrôle et une intensification considérable de l'évaluation des écoles fondamentales, des mesures absolument malsaines qui nuiront au bon climat de travail et à la bonne ambiance entre partenaires scolaires dans nos écoles fondamentales.

Il va de soi qu'avec ce changement de nouvelles charges administratives incomberont aux écoles fondamentales. L'AIP est d'avis que déjà maintenant les charges administratives sont trop excessives et ne laissent plus assez de temps aux enseignants de se préparer à un enseignement de qualité.

S'il est vrai que depuis la mise en vigueur des lois de février 2009, les „membres de l'inspection n'arrivent plus à remplir de manière satisfaisante les nombreuses missions qui leur incombent“ et s'ils sont d'avis qu'ils ont été oubliés lors de la réforme concernant l'école fondamentale, ceci compte au même titre pour les enseignants du cycle 1.

En effet, lors de la re fixation de la tâche normale des enseignants, il a été oublié d'adapter celle des enseignants du cycle 1 à celle des enseignants des cycles 2 à 4. Les enseignants, aussi bien que les enfants, du cycle 1 sont toujours forcés de prêter des heures supplémentaires en dehors de l'horaire scolaire normal.

L'AIP demande donc que ce qui est vrai pour les uns (inspecteurs) le soit aussi pour les autres (enseignants du cycle 1)!!!!!!

Le MEN, dans son souci „de contribuer à renforcer l'esprit d'équipe régnant au sein des écoles fondamentales“ ne devrait plus s'opposer à une harmonisation de la tâche normale des instituteurs du cycle 1 avec celle des instituteurs des cycles 2 à 4 et, par conséquent, ramener leur tâche normale à 23 leçons hebdomadaires d'enseignement direct.

L'AIP ne tolère plus cette discrimination!

Les enseignants du cycle 1 se voient confrontés à des groupes classes très très hétérogènes. En effet, **tous** les enfants: primo-arrivants, enfants étrangers avec peu de connaissances de la langue luxembourgeoise, enfants à comportement très difficile et enfants à besoins spécifiques sont intégrés dans nos classes et ceci souvent sans aide adéquate.

De plus nous ne disposons pas de manuels scolaires et nous devons organiser, anticiper, planifier, rechercher, inventer, créer, préparer nos cours/activités et les adapter aux besoins des enfants de notre classe en prévoyant maintes différenciations sans oublier les observations, évaluations, réflexions et remédiations concernant chaque enfant de notre classe.

L'AIP constate que pour ce qui est du service d'inspection tel qu'il est prévu dans le texte du projet de loi, l'AIP ne peut s'y familiariser et demande que ce chapitre soit discuté et analysé à fond avec tous les partenaires concernés, donc aussi avec l'AIP.

Pour le comité de l'AIP



AVIS

Avis de l'AIP sur la circulaire ministérielle aux administrations communales concernant l'organisation scolaire pour la rentrée 2012/ 2013

Tout d'abord l'AIP tient à remercier Madame la Ministre de demander notre association en son avis concernant ladite circulaire!

Missions relatives au volet «gestion des écoles»

Madame la Ministre, l'AIP déplore fortement que le MEN ne cesse de prôner une synergie entre infrastructures scolaires et structures d'accueil. Depuis maintes années, l'AIP, de part ses expériences (!), exprime ses doutes quant à cette synergie - en effet, à nos yeux, il n'est pas bien de mélanger les deux missions si différentes l'une (pédagogique) de l'autre (éducative) et à garder (retenir ?...) les enfants sur un même site durant des heures, des journées, des semaines, des mois, voire des années ! Madame la Ministre, il n'est pas tolérable que pour des raisons d'économie - parce que c'est là la vraie raison - le bien être des enfants en souffre !

Concernant la disponibilité des présidents d'un comité d'école pour effectuer différentes tâches, l'AIP est d'avis de laisser à chaque président le choix de fixer les leçons y destinées selon sa convenance, tout en tenons compte du fait que la 1^{re} leçon de la matinée est la leçon où les élèves de sa classe sont au top de leur réceptivité !

Partenariat

Comment un président d'un comité d'école peut accueillir les parents si son école est répartie sur différents sites, se trouve à un tout autre endroit ? dans un autre village ?

Ressources humaines et contingent

Pour le contingent, l'AIP est d'avis qu'il faudra mettre plus de «ressources humaines» à la disposition des communes afin de garantir la qualité pédagogique à notre population scolaire si hétérogène et, par conséquent, l'AIP demande que l'indice du contingent soit augmenté d'office à 2 !

L'AIP est ravie que, concernant le calcul du contingent à accorder à chaque commune, le MEN s'est enfin rendu compte de l'oubli de prendre en considération les enfants susceptibles d'entrer au cycle 1.1 l'année d'après mais n'ayant pas été

inscrits au précoce. Pourtant, l'AIP n'est pas encore tout à fait satisfaite avec la formulation du MEN (page 10) et demande au MEN de prendre en considération pour le calcul du contingent **TOUT** enfant pouvant fréquenter une classe du cycle 1.1 l'année suivante au lieu de se référer à un « taux de fréquentation », trop variable à nos yeux.

Organisation des classes de l'éducation précoce

Madame la Ministre, concernant les plages de présence des enfants de l'éducation précoce, ne devrait-on pas recommander aux parents d'inscrire leur enfant pour au moins 4 plages hebdomadaires et, dans le même ordre d'idée, imposer aux communes de garantir au moins 4 plages hebdomadaires à chaque enfant ayant 3 ans révolus. Ainsi les enfants d'un milieu social plus désavantagé auraient plus de chance d'avancer dans leur développement.

En outre, Madame la Ministre, « afin que cette éducation porte ses fruits » l'AIP est d'avis que chaque commune devrait obligatoirement garantir un transport scolaire pour les enfants du précoce et les services d'accueil devraient tous accepter les enfants du précoce car, malheureusement, ceci n'est toujours pas le cas dans plusieurs communes.

Madame la Ministre vous écrivez : « ... les enseignants chargés de cours de branches récréatives ou d'éducation morale et sociale ne devraient pas intervenir dans plus de 2 cycles. »

A notre avis, il serait préférable d'écrire: « dans la mesure du possible les enseignants chargés de cours... ne devraient pas intervenir dans plus de 2 cycles. » Vraiment, dans les petites communes il est difficilement faisable d'organiser les horaires respectifs.

Réaffectations

L'AIP est d'avis que le terme « **bénéficiaires** potentiels » est mal choisi ! En effet, on ne peut pas considérer comme « bénéficiaires » les collègues qui après « 24 mois à compter de la date de naissance de l'enfant » ne reprennent pas le service,

AVIS

le poste jadis occupé par eux est déclaré vacant.

L'assistante de langue maternelle

Prise en charge des enfants à besoins spécifiques

L'AIP félicite le MEN de son intention de rapprocher le personnel spécialisé des écoles, voire l'y affecter ! Enfin une demande de l'AIP se concrétise et l'AIP espère qu'ainsi les aides pour enfants à besoins spécifiques seront augmentées, les spécialistes interviendront plus rapidement et toute paperasserie exagérée sera évitée.

Pour le cycle 1, ni les classes d'accueil ni les assistants de langue maternelle ne sont disponibles de la même façon pour les communes. Il faudra donc prévoir une équité au niveau national ou mettre plus d'enseignants à leur disponibilité.

En espérant que nos remarques seront prises en considération, veuillez agréer, Madame la Ministre, l'expression de nos sentiments très distingués.

Pour le comité

**Concepteur et éditeur, spécialisé en matériel
ludo-pédagogique**

MATHÉMATIQUES - LOGIQUE - LANGAGE ÉVEIL - COMPRÉHENSION

Editions Pédagogiques



du GRAND CERF



Faites appel à notre déléguée pour tout conseil ou démonstration

Dominique DUMOULIN

GMS : 00 32 478 72 98 87 Email : domidumou@skynet.be

www.oiseau-magique.com / www.grand-cerf.com

AVIS CONSEIL SUPÉRIEUR

Avis du Conseil Supérieur de l'Éducation Nationale au sujet de la révision de la loi sur l'enseignement fondamental

voté le 8 mars 2012

L'AIP étant représentée par un membre de notre comité, Simone Thill, qui y défend le cycle 1

Le CSEN est d'avis que la loi sur l'enseignement fondamental demande à être revue sur plusieurs points à la suite de l'expérience du terrain avec les nouvelles dispositions.

Contingent

Le CSEN comprend le souci d'équité dans la répartition des ressources auquel le contingent de leçons attribuées aux différentes communes devrait répondre. Dans cet ordre d'idées, les communes avec une population scolaire socialement et culturellement défavorisée doivent obtenir des ressources supplémentaires.

Cependant, ces ressources ne doivent pas être amputées à d'autres écoles qui s'étaient signalés par des projets pédagogiques intéressants et ambitieux qui ne pourront plus être reconduits faute de moyens suffisants. Le contingent devrait donc être calculé de façon à ce que des projets reconnus comme fructueux pour la réussite scolaire des élèves puissent être introduits dans toutes les écoles.

La mise en œuvre progressive du contingent prévue sur une période de dix ans, prévoit la réduction d'à peu près 200 postes dans les écoles au contact avec les élèves.

Par ailleurs, il est difficile d'appliquer la logique de la calculatrice quand il s'agit d'établir une organisation scolaire et il faudrait tenir compte de certaines contraintes que rencontrent notamment les petites écoles.

Nombre d'écoles connaissent des fluctuations importantes dans leur population scolaire (déménagements, nouveaux lotissements, ...) et il faudrait prévoir une possibilité d'ouverture d'une classe en cours d'année.

L'accueil des élèves arrivant au Luxembourg en cours de scolarité demande une attention particulière à cause de la situation langagière complexe avec deux langues d'enseignement. Les moyens mis à disposition des écoles pour encadrer les primo-arrivants doivent absolument être augmentés. Le CSEN estime que tout modèle d'encadrement des enfants primo-arrivants devrait avoir comme ambition principale et prioritaire l'intégration rapide de ces élèves dans les classes scolaires ordinaires.

Le regroupement de tous les élèves d'un cycle dans une classe ne constitue une plus-value que dans les situations où l'équipe pédagogique est assez étoffée pour permettre un encadrement adéquat des différents groupes d'apprentissages.

Le CSEN estime qu'une réduction du taux d'encadrement des élèves à travers l'application d'un contingent trop restrictif n'est pas de mise.

L'encadrement des enfants à besoins spécifiques dans l'enseignement fondamental et les équipes multiprofessionnelles

Les Ecoles fondamentales sont confrontées de plus en plus souvent à des enfants à besoins spécifiques. Même si ces besoins sont détectés rapidement, la sollicitation d'une aide spécialisée pour ces enfants prend encore beaucoup trop de temps.

L'intervention des équipes multiprofessionnelles se fait à deux niveaux :

- Le diagnostic : la constatation des besoins éducatifs spécifiques, l'orientation de l'enfant ou du jeune concerné ainsi que la fixation d'interventions correspondantes.
- La prise en charge : la conceptualisation ainsi que l'implémentation d'assistances censées répondre aux besoins repérés. Une telle prise en charge présuppose que tous les acteurs impliqués, parents, enseignants, autres professionnels (inspectorat ; services de rééducation précoce ; services médicaux ; ONE ; ...) et les membres des équipes multiprofessionnelles collaborent étroitement, en vue d'assurer la qualité des interventions décidées et planifiées, ceci dans le respect mutuel des compétences spécifiques de chacun.

Le CSEN est d'avis que les spécialistes des équipes multiprofessionnelles devraient être affectés directement aux écoles respectivement à un regroupement d'écoles, ainsi ils pourraient intervenir plus rapidement sur le terrain.

Le CSEN est cependant également d'avis que les équipes ne disposent pas du nombre suffisant de personnel, étant donné que les partenaires, surtout enseignants et parents, se voient régulièrement confrontés à des délais d'attente importants quant à l'établissement du diagnostic ou jusqu'à ce qu'une prise en charge ait effectivement lieu. Par conséquent, le CSEN demande à ce que les effectifs des équipes multiprofessionnelles prévues par la loi, soient considérablement renforcés par des collaborateurs en pédagogie spéciale.

Le CSEN constate que les missions éducatives des écoles fondamentales prennent de plus en plus d'ampleur. Afin de pouvoir répondre à ces missions sans négliger les autres apprentissages des élèves, chaque école devrait disposer au moins d'un éducateur gradué employé à temps complet.

Bilans intermédiaires et bilans de fin de cycle

Les échanges de vues entre parents d'élèves et enseignants lors de la remise des bilans sont à saluer. Les parents doivent cependant avoir la possibilité d'étudier les bilans à tête reposée, voilà pourquoi il apparaît plus judicieux de leur remettre les bilans et de les rencontrer dès lors qu'ils auront eu la possibilité de les étudier.

Les documents actuels manquent cependant de cohérence et il serait important de les remanier en tenant compte des suggestions émanant des représentants des parents d'élèves et

AVIS CONSEIL SUPÉRIEUR

des représentants des enseignants. Au lieu de confronter les enseignants, les élèves et leurs parents avec plusieurs versions remaniées au cours des prochaines années, le CSEN propose un vaste échange de vues avec tous les partenaires, avant d'introduire un nouveau modèle d'évaluation répondant aux attentes de la majorité des acteurs.

Le découpage de l'année scolaire

La remise actuelle de deux bilans intermédiaires au cours d'une année scolaire plaide pour un découpage en semestres. Le découpage en semestres permettrait d'étaler les rencontres avec les parents d'élèves sur une période plus longue et permettrait une plus grande flexibilité dans l'organisation de ces rencontres. Tout de même, le nombre de bilans intermédiaires reste à discuter et ainsi la question semestrielle. Il faudrait donner toute l'importance aux arguments bien-fondés concernant une révision de la loi scolaire plutôt que de lancer un débat sur le découpage de l'année scolaire.

Pour le CSEN il est indiscutable qu'un découpage de l'année scolaire en semestres ne doit en aucun cas avoir une influence sur les vacances et congés scolaires.

Les méthodes d'évaluation et le découpage de l'année scolaire demandent à être discutés de concert. De toute façon, il faudra veiller à garder un parallélisme entre l'enseignement fondamental et l'enseignement secondaire en ce qui concerne les vacances scolaires.

La représentation des parents d'élèves auprès des écoles

Le CSEN propose de préciser la représentation des parents d'élèves auprès des écoles de la manière suivante (Art. 48 de la loi du 6 février 2009 et RGD du 28 mai 2009) :

Les parents des élèves de chaque école sont convoqués en assemblée par le président du comité d'école, ou, à défaut, le responsable d'école pour élire des représentants des parents. Cette convocation ensemble avec un appel aux candidatures est faite au moins un mois avant la date des élections. Les candidatures sont reçues jusqu'au plus tard 10 jours avant la date des élections et sont communiquées par courrier à tous les parents de l'école. L'assemblée détermine le nombre de représentants des parents et les modalités d'élection de ces derniers. Le siège du président du comité des parents est occupé par un représentant élu par l'assemblée.

Le mode de fonctionnement sous le statut d'une personnalité juridique indépendante est formulé dans une charte, élaborée entre représentants des parents et présentée et acceptée par une assemblée des parents de l'école.

Les parents fixent dans cette charte les modalités de remplacements des membres démissionnaires qui ne remplissent plus les conditions d'être représentant.

L'organisation constituée a pour attributions :

- de représenter les parents des élèves auprès du comité d'école
- d'informer les parents d'élèves sur toutes les questions en relation avec l'enseignement au sein de l'école
- de collaborer avec tous les autres partenaires scolaires

- d'élire les représentants des parents à la commission scolaire communale
- de déléguer au moins un représentant, respectivement un suppléant à la Fédération nationale des associations des parents d'élèves (FAPEL).

Encadrement des enfants en dehors des horaires scolaires

Le CSEN regrette que les institutions assurant l'encadrement des enfants en dehors de l'horaire scolaire ne dépendent pas du Ministère de l'Education nationale ce qui faciliterait à coup sûr la communication entre l'école et ces diverses institutions. Tout en soutenant un modèle d'encadrement des enfants qui permette à chacun le libre choix de confier ses enfants à une maison relais, un foyer scolaire ou toute autre institution d'encadrement des enfants en dehors de l'horaire scolaire ou encore de l'encadrer par les soins des différents membres de la famille, le CSEN est d'avis qu'une offre de journée continue bien coordonnée entre l'école et la structure périscolaire est souhaitable. Dans le cadre d'un tel modèle, il faudrait permettre aux enfants de participer par ailleurs à différentes activités dans le cadre de l'école tout comme en dehors de l'école.

Le CSEN est d'avis que les missions spécifiques qui incombent aux écoles (pédagogiques) et aux institutions d'encadrement périscolaire (éducatives) demandent à être bien définies et ne doivent pas être mélangées par l'organisation journalière de l'école.

La journée continue pourrait être une option, mais ne doit absolument pas être octroyée ni aux communes, ni aux parents, ni aux enfants.

L'appui pédagogique doit pouvoir être intégré dans l'horaire scolaire normal.

Tâche des enseignants du cycle 1

L'appui pédagogique offert par les enseignants du cycle 1 doit pour des raisons inhérentes à leur tâche se trouver souvent en dehors de l'horaire scolaire. Afin de garantir au cycle 1 un appui pédagogique de qualité ne « stressant » pas les enfants, le CSEN demande que la tâche des enseignants du cycle 1 soit adaptée à celle des enseignants des cycles 2/3 et 4, c-à-d. fixée à 23 unités/semaine.

Les remarques ci-dessus ont été adoptées par le CSEN dans sa séance du 8 mars, le dernier paragraphe sera discuté lors de la séance du 26 avril.

écoles fondamentales garantissent aux élèves les compétences qui leur permettent de poursuivre une carrière scolaire correspondant à leurs capacités et que la fréquentation de telle ou telle école n'hypothèque en aucun cas leur progression scolaire ultérieure.

Toute bureaucratisation excessive, ainsi que toute mise en concurrence des écoles doivent absolument être évitées.

Une protection privilégiée vous facilite la vie



LALUX est une marque du Groupe LA LUXEMBOURGEOISE

easy**PROTECT**: votre contrat tout en un

La certitude d'être bien assuré vous tient à coeur. Regroupez vos assurances Auto, Habitation et RC privée en un seul contrat. Vous avez à tout moment un aperçu clair et précis de vos garanties et bénéficiez de nombreux avantages. Plus encore : vous profitez du paiement mensuel sans frais, adapté à votre rythme de vie.

Parlez-en à votre agent ou contactez notre service clientèle au tél.: 4761-1

lalux - meng Versécherung

LETTRE DE SOLIDARITÉ

Dëst war de Solidaritéitsbrëif, dien d'AIP de Gewerkschaften zoukomme gelooss huet, bei der Manifestatioun vum 22.März 2012.



Luxembourg mars 2012

Monsieur Patrick Remakel, président du SNE/CGFP
Monsieur Patrick Arend, président du SEW/OGBL
Monsieur Daniel Reding, président de l'APESS/OGBL
Monsieur Claude Heiser, président de la FEDUSE/CGFP

Par la présente l'AIP (Association des institutrices/teurs de l'éducation préscolaire, cycle 1) se déclare solidaire de les quatre syndicats d'enseignants SNE, SEW, APESS et FEDUSE, réunis en intersyndicale afin de exprimer d'une part leur engagement pour une école publique de qualité et d'autre part leur colère à l'encontre des décideurs politiques qui font la sourde oreille aux craintes, critiques ou recommandations fondées des enseignants.

Malheureusement il a été oublié de demander à l'AIP de s'associer d'abord au mouvement de protestation contre la politique menée par les deux ministères, éducation nationale et fonction publique, à l'encontre de l'école publique, des élèves/étudiants et des enseignants.

Comme dans le passé l'AIP affirme son soutien loyal aux syndicats d'enseignants engagés et se rallie à l'intersyndicale dans toutes les démarches syndicales visant à garantir une école publique de qualité aux générations futures et à défendre notre profession.

Veuillez agréer, Messieurs les présidents, l'expression de nos sentiments cordiaux.

Pour le comité de l'AIP
La présidente
Yola Hild

MANIFESTATION

Och d'AIP huet sech un der Manifestatioun vum 22. März 2012 bedeelegt.



LETTE DES TROIS SYNDICATS

Am Mee hunn déi 3 Syndikater gemeinsam en Oprüf gemaach:



Léif Präsidantinnen, Präsidanten a Membere vun engem Schoulcomité,
léif Kolleginnen a Kollegen,

No dem immense Succès vun der Manifestatioun vum 22. Mäerz hunn déi zwou Gewerkschaften aus dem Enseignement fondamental SEW-OGBL an SNE-CGFP, ënnerstëtzt vun der AIP, decidéiert, hire Fuerderunge wat d'Schoulreform ugeet an enger nächster gemeinsamer Aktioun weider Nodrock ze verschafen.

An enger éischter Etapp wëlle mir eis do géint déi aktuell „bilans intermédiaires“ wieren, déi mir net méi wëllen, well se schlecht sinn. Fir datt mir net erëm virgeworf kréien, mir wäer géint alles a mir géife keng „konstruktiv“ Alternativen opweisen, hu mir Modelle vu „bilans intermédiaires“ fir all Cycle ausgeschafft, déi mir iech am Virfeld „pour avis“ ënnerbreede wollten. Niewent dësen offizielle Bilanen, déi een Dokument solle ginn an déi dee selwechten Opbau an all de Cyclen hunn, ass et natierlech allen équipes pédagogiques iwwerlooss, weider Dokumenter bäizeleeën (Portfolio, LBK1, etc.).

Et wär flott, wann der iech géift Zäit huelen fir déi Modeller vu Bilanen, déi dir an dësem Envoi fannt, mat all de Kollegen an enger Pleniëre ze beschwätzen an eis **bis den 16. Mee** är eventuell **Ännerungsvirchléi** op folgend zwou Adressen schrëftlech **eräschécken**: sne@education.lu a sew@ogbl.lu. Är Ännerungsvirchléi sollen sech **op den inhaltlechen Aspekt** vun de Bilanen **beziehen**, de Layout ass just „à titre indicatif“ a gëtt och an de Gespréicher mam Ministère net consideréiert.

Fir **Donneschdes, de 24. Mee** invitéiere mir all Schoulcomitéen **um 15.00 Auer** op eng grouss **Reunioun am Forum Geesseknäppchen**, wou mir iech dann déi amendéiert Modeller vun de Bilane virstelle wäerten. Dat ass e ganz wichtege Rendezvous, well mir bei dëser Geleeënheet iwwert déi Modeller ofstëmme wäerten. All Schoulcomité huet dobäi eng Stëmm zegutt. Et solle maximal zwee Représentanten äre Schoulcomité bei eiser Versammlung verrieden.

Virwat stelle mir eis esou op?

Am Enseignement secondaire hunn d'Gewerkschaften eppes erreecht, wéi si d'massiv Ënnerstëtzung vun alle Proffecomitéë kruten. Nëmme gemeinsam si mir staark! Och mir am Enseignement fondamental wëllen eis net méi splécke loossen a wëllen duerch dës Aktioun eis gemeinsam Positioun offiziell vis-à-vis vum Unterrichtsministère siichtbar maachen. Et ass en Zeechen, wann d'Syndikater an d'Schoulcomitéë sech eens sinn an zesammen de Mësstänn am Fondamental entgéint trieden.

Mir si sécher, datt dir eis och dës Kéier massiv an eisen Demarchen ënnerstëtze wäert a mir verbleiwe mat syndikalistesche Gréiss.

D'Comitéë vun der AIP, vum SEW-OGBL a vum SNE-CGFP

DOSSIER SANTÉ

Réckeproblemeler am Cycle 1 (awer net nëmmen do....)

Ronn 80% vun de Leit kloen iwwer Réckeproblemeler ; bei 30% ass de Wéi scho chronesch, wat natierlech d'Liewensqualitéit vun de Beträffenen net méi einfach mécht.

Ënner- oder Iwwerbelaaschtung vum Réck , ze mann Bewegung, oder duerch Stress verursaacht Verspannung sinn oft d'Ursaache fir Réckwéi – obwuel, et dierf een et net ze einfach ze gesinn.

D'Grënn fir Réckeproblemeler si villfälteg a géint Réckwéi gëtt et och kee Patentrezept. Ischiasentzündung, Hexeschoss, Bandscheibenverfall...etc et gi vill Réckeproblematischen an et ass a Studien erweisen, dass e grouse Prozentsatz vu Réckenoperationen net wirklech sënnavoll sinn, näischt bréngen, an hätte kënnen duerch eng adequat Réckeschoul vermidde ginn.

Duerch d'Aarbecht mat de klengen Kanner, sinn ëmmer méi Enseignanten am Cycle 1 , an och an de Cyclen 2-4 mat Réckeproblemeler gehäit, an dat och schonn am jonken Alter.

Vill gebéckt sinn, hiewe mussen, op klengen Still bei de Kanner setzen, schlecht Haltung während dem Schaffen, am allgemengen eng net ganz gutt trainéiert Récken- an Bauchmuskulatur... et ginn eng ganz Rei vun Ursaachen, déi dozou féieren, dass mir am Laf vun de Joeren, mol méi, mol manner, mat Réckeproblemeler ze di kréien, déi eis d'Aarbecht am Cycle 1 net méi einfach maachen.

Allgemeng ass awer gewosst : all Bewegung ass gutt fir de Réck!

Wann ee sech regelméisseg Zäit hält fir e puer kleng Übungen ze maachen, kann e scho villen verbesseren, well déi meeschte Kraaft fir eis ze bewegen zéie mir aus der Rumpfmuskulatur.

Eis Récken-a Bauchmuskulatur stäipt eise ganze Kierper, an hält eis « riicht » ; dofir ass et esou wichteg dës « gëlle Mëtt » gutt ze stäerken.

« Da die Lendenwirbelsäule großen statischen und dynamischen Belastungen ausgesetzt ist, sind LWS-Syndrome sehr häufig. Beschwerden im LWS-Bereich können oftmals schon durch den Ausgleich bestehender muskulärer Dysbalancen gelindert werden. Die Bauchmuskulatur, in ihrer Funktion als Stütze für die Wirbelsäule, hat hier eine tragende Rolle. Nur bei einem ausgeglichen Kräfteverhältnis der am Becken angreifenden Muskeln, ist eine optimale Becken- und damit entlastende Wirbelsäulenstellung möglich. Eine langfristige Linderung der Beschwerden ist nur durch ein funktionelles, ganzheitliches und regelmäßiges Training zu erreichen, dass sowohl kräftigende wie auch mobilisierende Übungen beinhaltet.

Heinz-Jürgen Knies

Diplom-Sportwissenschaftler AKTIVA

Übungen**1. Am „Vierfüßlerstand“:**

Sech knéien, Ärm liicht gebéit opstäipen, an tëschent Huelkräiz a Kazebockel ofwiesselen de Kapp mécht d' Bewegung matt, ouni awer zevill an d'Halsgenéck ze goen.



Am Vierfüßlerstand dat rietst Been an de lénken Aarm hiewen an ausstrecken. Dës Positioun e puer Sekonnen halen, de Bléck ass no ënnen, sou dass d'Halsgenéck an d'Wirbelsail eng Linn maachen; Bauch gutt uspannen. Duerch dës gëtt gewiesselt.



DOSSIER SANTÉ

2. Am Leien

Op de Réck leeën, Been uwénkelen, d'Ärm ausgestreckt zur Säit op de Buedem leeën. D'Been lues am Wiessel op déi riets a lénks Säit ofleeën, d'Schëllere bleiwen um Buedem leien. Duerno kann ee ganz entspaant um Réck leien, Been uwénkelen an un de Broschkuerf zéien, dobäi de Kapp an d'Schëlleren ophiewen. (B)



A

B

D'Been sinn ugewénkelt, de Bauch ugespaant. De Becken gëtt no uewe gehuewen, e puer Sekonnen unhalen duerno erëm ofgeluecht. (A)



Flaach op de Bauch leeën, Bauchmuskelen uspannen, Féiss, Kapp an Ärm mat den Hänn an d'Luucht hiewen a liicht wippen (ustrengend) (B)

A

B

E puer Tipps bei akutem Réckwéi

1. Wirbelsail entlaaschten duerch „Stufenlagerung „
2. Entspannungsübungen maachen, bewusst an- an ausootmen
3. Hëtzt bei enger Muskelverspannung : 20 Minutten an eng waarm Bidden (39° max.), eng waarm Bull oder ee waarmt Kiischtenkärkëssen an de Réck leeën, dës Medikatioun ass sënnvoll, well durch d'Noloosse vum Wéi léisst d'Vekrampfung och no, a mir kënnen eis nes « normal » bewegen
4. Kal Komresse bei Nervereizung oder Entzündung kënnen agreabel sinn
5. Spadséiere goen oder awer probéiere sech moderat ze bewegen

TO DO....fir manner Réckwéi:

1. Genuch, a virun allem, regelméisseg bewegen spadséiere goen, schwammen, Aquagym, walking...
2. Eng gutt Haltung , fir Bauch- a Rumpfmuskulatur ze stäerken
3. Richteg bécken : ëmmer an d'Knée goe fir eppes Schwéieres opzehiewen, d'Kraaft soll aus de Been an net aus dem Réck gezu ginn
4. Probéieren net ze schwéier ze hiewen
5. Gewiichter verdeelen : léiwer 2 Tuten droen, wéi 1
6. Riicht sëtzen d.h. Réck widder leeën, d'Knée méi héich wéi d'Hëffen, Ärm opleeën. D'Uschafen vun engem Gymnastikball oder Sëtzkëssen ka sënnvoll sinn, well esou, beim Sëtzen, d'Reckemuskulatur aktiv trainéiert gëtt
7. Beim laange Stoen, sech iergendwou widder leeën, oder ofstëtzen, soss ass d'Gefor grouss fir en Huelkräiz ze maachen
8. Iwwergewiicht vermeiden oder eventuell reduzéieren
9. D'Wirbelsail trainéieren duerch Entspannungs- an Dehnungsübungen, z.b. « Kutschersëtz » Dës Übung heescht esou, well d'Männer, déi matt der Kutsch gefuer sinn, hunn dës Positioun ageholl, viru sech hi gedöst, an d'Päerd hunn de Wee eleng heem fonnt. Sech um viischten Deel vum Stull zesummesacke loossen; d'Féiss stinn um Buedem, d'Ärm leien op de Been op, d'Hänn hänken no vir, ouni widdert d'Been ze kommen, de Kapp hänke loossen an e Kazebockel maachen



Allgemeng Bewegungsübungen mat de Kanner während der Schoul : Et mécht Sënn fir während der Schoulstonn e puer flott Übungen, zesumme mat de Kanner, ze maachen ----> Dehnübungen, Bewegungsspiller, kleng Übunge fir ze entspannen z.B. «progressive Muskelentspannung nach Jacobson»



DOSSIER SANTÉ

4 flott kleng Übungen fir tëschendurch zesummen matt de Kanner ze maachen (spilleresch, mat Musik oder an enger Geschicht agebonnn...etc)



Den Hënner ass um Buedem :
déi 2 Hänn an 2 Féiss elo an d'Luucht !



Déi 2 Hänn an 2 Féiss sinn um Buedem :
de Bauch elo an d'Luucht !



Déi 2 Hänn an 2 Féiss sinn um Buedem :
den Hënner elo an d'Luucht !



Nëmmen de Réck ass um Buedem :
déi 2 Hänn an 2 Féiss elo an d'Luucht !

Literatur: Internet; Techniker Krankenkasse «Gesundes Arbeiten in Kindertagesstätten»; Gesundheitsförderung für Erziehrinnen

Op Initiative vun der AIP gëtt am Hierscht warscheinlech eng Formation continue (3 bis 4 Stonnen) am AKTIVA fir e réckegerecht Schoulhaalen ugebueden. Detailer stinn nach net fest, mee mir informéieren Iech per Mail soubal mir de geneeë Programm hun.

Weiderhinn wëlle mir Iech informéieren, dass de Centre AKTIVA e Cours „ Fitter Rücken“ oder „Pilates“ zu engem „ Tarif réduit“ fir 10 séances fir eis Memberen ubidd.

Joëlle Theobald

Natürlich nur
bei Aktiva!

Rückenfitness & Pilates WORKSHOPS

Di. 18.00 – 19.00 Uhr

Rückenfitness

Di. 09.00 – 10.00 Uhr

Do. 09.00 – 10.00 Uhr
18.00 – 19.00 Uhr

Pilates

Sonderangebot*

Bei Vorlage dieser Werbung
erhalten Sie
2 Gratis-Stunden!

* Nur einmal gültig pro Person; nicht kumulierbar mit anderen Nachlässen. Gültig bis 30.09.2012.

+352 27 07 78-1



Potashbiérg · 11, rue de Flaxweiler · Grevenmacher · www.aktiva.lu

DOSSIER SANTÉ

Generalversammlung vun der AIP vum 22.5.2012 um Potaschbiërg zu Gréiwemaacher bei AKTIVA:

Hei verschidde Fotoen vun eiser Generalversammlung a bei der spéiderer Aféierung iwwer eng gesond Réckenhaltung.



KËNSCHTLER-PROJET

James RIZZI

De James RIZZI ass en internationale Kënschtler, dien 1950 zu New York an Amerika gebuer ginn ass an och do gelieft huet. Hien ass am Alter vun nëmmen 60 Joer am Dezember 2011 gestuerwen. Hie war e Pop-Art Kënschtler. Hien huet oft Kannerbiller als Virbild geholl, fir freedeg, faarweg a witzeg Biller ze entwerfen. Hien huet versicht Molerei a Skulptur mateneen ze verbanen. Esou ass seng fir hien typesch 3-D-Grafik entstanen, wat hien och op der ganzer Welt berühmt gemaach huet.

Och an Europa gesäit een oft Wierker mat sengen typesche laachenden New Yorker Héichhaiser vun him. Zu Braunschweig huet hien en Haus „Happy RIZZI House, eine begehbare Bauskulptur“ erbaut an no sengem Stil dekoréiert. Ganz Encyclopedien huet hien dekoréiert. Fir CONDOR huet hien e Fliger däerfe bemolen, och 3 Autoen „de Beetle“ konnt hie mat senge Biller witzeg verschéineren. Seng witzeg laachend Biller fënnt een och op Bussen, Trammen, Telleren, Tasen, T-Shirten, Krawatten, Kalenneren an op villen anere Saachen. Op all senge Biller fënnt ee laachend Haiser a Mënsche mat laachenden an oft verlëifte Gesichter, souguer d'Sonn, de Mond an d'Stären laachen op eis erof.

Bei senger 3-D-Grafik geet hie folgendermoosse vir: Hie moolt e Bild mat schwaarzem Stëft a kopéiert dëst mat enger Photokopie. Dann eréischt gëtt d'Bild schéi faarweg gemoolt. Aus der Kopie ginn da verschidden Elementer erausgeschnidden a genau d'selwecht gefierft wéi dat Element um Original. Herno gëtt d'Doppelgängerelement op dat selwecht Element opgepecht, awer et soll am Relief ervirstiechen, duerfir gëtt Mousse oder Moosgummi oder Pechknete oder Styropor drënner gepecht. De James RIZZI schafft mat dese Reliefer fir verschidden Elementer a senge Biller ervirzesträichen.

Well seng Biller ëmmer freedeg a witzeg sënn, gefallen se de Kanner; a vill Schouklasse hunn dese Kënschtler an engem Projet behandelt. An Däitschland gëtt et souguer eng Schoul, déi sech no him benannt huet.

Hei e puer Konschtwierker, déi an engem Projet iwwer de James RIZZI während dräi Wochen am Cycle 1 entstan sinn.

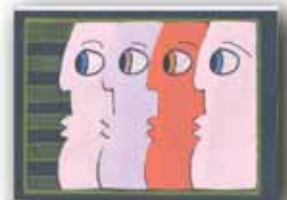
Héichhaiserbiller vun dienen eenzelne Kanner an 3D-Technik:

All Kand moolt säi Bild mat schwaarzem Stëft. Da gëtt eng schwaarzwäiss Kopie dovun gemaach. D'Kand sicht sech een oder 2 Haiser eraus, déi hat genau d'selwecht wëllt moolen, also 2 Haiser als Doppelgänger. Den Original gëtt duerno ganz faarweg gemoolt, an diems den Doppelgänger op der Kopie erausgeschnidde gëtt an als 3D op dat selwecht Haus gepecht gëtt



Gesiichter-Collage, wéi de James Rizzi:

Entweder léisst een all Kand säi Gesiicht entwerfen oder et gëtt een hinnen e Modell an herno gett dat a verschiddene Faarwen erausgeschnidden. Duerno gëtt dat Gantzt als Collage mat Iwwerlappungen opgepecht.



Monsterbiller entwerfen, wéi de Rizzi:

Dem Rizzi seng Monstere si ganz happy: si si ganz staark a gesinn alles, duerfir hunn si oft méi Hänn, Féiss oder Aen.

KËNSCHTLER-PROJET



Monstere aus Lehm formen:

Och no dem selwechte Moto wéi d'Monsterbiller forme mir kléng Monstere déi herno nach gebak ginn.



Häerzmotiv, als Bild:

De Rizzi gebraucht oft Häerzer a senge Biller fir d'Freed an d'Léift duerzestellen. Oft molt hien op senge Biller e besonnesche Wonsch an d'Häerz dran. D'Kanner hunn dëst Bild fir Mammendag gemoolt an der Mamma hire Wonsch an dat kléngt Häerz an der Mëtt gemoolt.



Gruppenaarbecht: Stad molen.

D'Bild gëtt op eng grouss Tyvek-Folio mat permanente, schwaarze Stëfter vun de Kanner opgemoolt an duerno mat Acrylfaarw oder soss enger plastifizierter Faarf gefierft. D'Kanner hunn ofwiesseend a klénge Gruppe vun 4-6 Stéck geschafft. Herno kënnen déi eenzel Elementer mat dem schwaarze Stëft nach eng Kéier nogezu ginn.



Gruppenaarbecht: Stad mat Héichhauser als Collage.

Mat de Reschter vun de Kanner hiren Hauser an e puer Autoen gëtt duerno nach eng Hauser-Collage gemaach. E puer Hauser an Autoen hu mer erëm kopéiert an als Doppelgänger an der 3D-Technik opgepecht. Duerno hu mer nach derbäi gemoolt.

KËNSCHTLER-PROJET



Weider Infoe fannt dir ënnert:

www.james-rizzi-bilder.de

www.james-rizzi.com

http://de.wikipedia.org/wiki/James_Rizzi

http://www.freie-schule-braunschweig.de/projekte/prowo/gefuehle/prowo_gefuehle_start.htm Rizzi-Projekt

http://www.vskrems-lerchenfeld.ac.at/kunstkiste/projekt_kikuki01.htm Kunstwerke verschiedener Künstler /Unser Kinder-Kunst – Malbuch, Malvorlagen bekannter Künstler

<http://www.bonnibonifatius.de/bildergalerie.html> Werke verschiedener Künstler und Schülerarbeiten dazu.

Och verschidde Bicher fannt dir zum Thema :



Kunst mit Kindern 4 vum Astrid Friedrich
BVK Buch Verlag Kempen
ISBN 978-3-86740-195-1

des Autorin huet scho vill Bicher iwwer Konscht mat Kanner erausginn.



Picasso & Co vum Susanne Pröschel
Auer Verlag
ISBN 3-403-03449-6

Dese Projet ass vum Simone Thill-Buchmann

**la librairie
de l'éducation**



diderich
librairie - papeterie

2, rue Victor Hugo L-4140 Esch-Alzette
T. 55 40 83-21 info@diderich.lu

www.diderich.lu

NATUR

Interessantes zum Bëschprojet

Die besten Waldspiele für Kita-Kinder !

Elisabeth Lacis, Verlag an der Ruhr

ISBN 978-3-8346-0820-8

44 Spilliddien (op Karteikaarten) fir ganzheetlech Naturerliewnisser.



Waldwerkeln und Waldgeschichten

Björn Geitmann, Verlag an der Ruhr

ISBN 978-3-8346-0320-3

Kreativ Basteliddien, kandgerecht Informatiounen iwwert d'Plazen an d'Déieren, spannend Geschichten, Lidder a Spiller ronderëm de Bësch.



Sternstunden im Wald

Den Wald von Frühling bis Winter mit Kindern fantasievoll erleben und erkunden.

Antje Hemming, Ökotoxia Verlag

ISBN 978-3-86702-142-5

An dësem Klasseur sinn Konzepter fir Bëschdeeg an Joreszäiten-fester beschriwwen. Naturinfokaarten hëllegen bei der Bestëmmung vu Beem, Blummen an Déieren am Bësch.



Märchen im Wald erleben

Hänsel, Gretel und Co auf der Spur

Gabi Kopppehele, AuerVerlag GmbH

ISBN 978-3-403-06307-0

3 Märchewanderungen ginn am Detail beschriwwen

(Hänsel und Gretel, Rotkäppchen, Die drei Männlein im Walde)



Bamgesiichter

De Lehm a Form vun engem Gesiicht op d'Bamschuel drécken a mat Naturmaterialien Aen, Nues, Mond, Hoer... gestalten.
Des Sait ass zesammegesat vum Anne Stahl.



CRÉATIVITÉ

Déi éiwegbléiend Blummen

Eng Iddi déi een am Précocé, wéi an der Spillschoul, ka maachen an déi all Mamm frou mécht.

Material:

- Modelléiermass déi un der Loft dréchent (eng Bull vun dräi Zentimeter Duerchmiesser geet duer fir zwou Blummen)
- Päiffestëppler (ee fir zwou Blummen)
- e klengt Dëppchen fir d'Blumm dranzesetzen (z.B. al Verpackung vu Filmer fir an de Fotoapparat)
- bronge Plastilin
- Acrilfaarf

1. Schrëtt: D'Sonneblumm an d'Rous formen

D'Kanner kréien eng Bull Modelléiermass a mussen déi a kleng Stécker deelen, déi si zu Bulle formen. Fir d'Sonneblumm ginn d'Bullen einfach uneneegedréckt an hannendrop, duerch fest reiwen, uneneegepecht. Fir d' Rous mussen d'Bulle plattgedréckt an dann uneneegedréckt ginn.

2. Schrëtt: De Still un d'Blumme maachen

De Päiffestëppler mat der enger Säit an d'Rous a mat der anerer Säit an d'Sonneblumm stiechen.

3. Schrëtt: D'Blumme faarweg molen

D'Dëppchen an d'Blumme gi mat Acrilfaarf ugestrach an de Still vun de Blummen esou gebéit dass déi zwou Blumme gutt gehale sinn.

4. Schrëtt: De Buedem fir d'Blummen

Fir Dëppen ze fëllen hu mir bronge Plastilin gemaach.

Rezept:

1 Tass Miel

1 Tass Salz

1 Tass Waasser

1 Iesslöffel Ueleg

1 Iesslöffel Alaunpudder

Zoubereedung:

D'Waasser opkache loossen, d'Zoutaten aréieren an mat Liewensméttelfaarf oder Gouachfaarf brong fierwen.

All Kand kritt eng Bull Plastilin a fëllt säin Dëppchen dermat. Et soll een d'Fanger ëmmer wäschen nom Gebrauch vum Plastilin.

An fir ofzeschlësse gëtt d'Blumm mat hirem Still dragestach. Et voilà.

Nathalie Poos



WÉI WOUER...

Die Erschaffung der Lehrerin

Als der Liebe Gott die Lehrerin schuf, machte er bereits den sechsten Tag Überstunden. Da erschien der Engel und sagte: "Herr, Ihr bastelt aber lange an dieser Figur!"

aben. Sie soll einen Rücken haben, auf dem sich alles abladen lässt, und sie soll in einer überwiegend gebückten Haltung leben können. Ihr Zuspruch soll alles heilen, von der Beule bis zum Seelenschmerz; sie soll sechs Paar Hände haben."

Da schüttelte der Engel den Kopf und sagte: "Sechs Paar Hände, das wird kaum gehen!" "Die Hände machen mir keine Kopfschmerzen", sagte der Liebe Gott, "aber die drei Paar Augen, die eine Lehrerin haben muss." "Gehören sie denn zum Standardmodell?", fragte der Engel. Der Liebe Gott nickte: "Ein Paar Augen, das durch geschlossenen Türen blickt, während sie fragt: was macht ihr den da drüben? - obwohl sie es schon lange weiß. Ein zweites Paar im Hinterkopf, mit dem sie sieht, was sie nicht sehen soll, aber wissen muss. Und natürlich noch zwei Augen hier vorn, aus denen sie ein Kind ansehen kann, das sich unmöglich benimmt, und die trotzdem sagen: Ich verstehe dich und habe dich sehr lieb! - ohne dass sie ein einziges Wort spricht."

"Oh, Herr!", sagte der Engel und zupfte den Herrn leise am Ärmel, "geht schlafen und macht Morgen weiter."

"Ich kann nicht", sagte der Liebe Gott, "denn ich bin nahe daran etwas zu schaffen, das mir einigermaßen ähnelt. Ich habe bereits dafür gesorgt, dass sie sich selbst heilt, wenn sie krank ist; dass sie 30 Kinder mit einem winzigen Geburtstagskuchen zufrieden stellt; dass sie einen Achtjährigen dazu bringen kann, sich vor dem Essen die Hände zu waschen, einen Vorschüler davon überzeugt, dass Knete nicht essbar ist und übermitteln kann, dass Füße überwiegend zum Laufen und nicht zum Treten gedacht waren."

Der Engel ging langsam um das Modell der Lehrerin herum. "Zu weich", seufzte er. "Aber zäh", sagte der Liebe Gott energisch. "Du glaubst nicht, was diese Lehrerin alles leisten und aushalten kann!" "Kann sie denken?" "Nicht nur denken, sondern sogar urteilen und Kompromisse schließen," sagte der Liebe Gott, "und vergessen!" Schließlich beugte sich der Engel vor und fuhr mit dem Finger über die Wange des Modells. "Da ist ein Leck," sagte er, "ich habe euch ja gesagt, ihr versucht zuviel in das Modell hineinzupacken." "Da ist kein Leck", sagte der Liebe Gott. "Das ist eine Träne. Sie fließt bei Freude, Trauer, Enttäuschung, Schmerz und Verlassenheit." "Ihr seid ein Genie", sagte der Engel. Da blickte der Liebe Gott versonnen: "Die Träne ist das Überlaufventil", sagt er.

(Hans Wenke)

<http://www.grundschulmarkt.de/lachen.htm>

Bastelidee:

Pappendagscado

Op eng onbehandelt hëlze Rumm Nuddele pechen a mat Goldfaarw besprayan.

De Kanner en Hutt, en Hiem an eng Krawatt undoen an am „Faarwtoun Sepia“ knipsen.



Anne
Stahl

ARS LIBRI
Le paradis du jouet
Spielzeugladen

Öffnungszeiten | heures d'ouverture
Montag | **lundi** 14.00 – 18.00
Dienstag – Freitag | **mardi – vendredi**
09.30 – 12.00 | 14.00 – 18.00
Samstag | **samedi** 09.30 – 17.00

Tél.: 40 83 50 | Gsm: 621 21 90 60 | Fax: 26 48 30 41
27, rue J.-B. Gellé | L-1620 Luxembourg-Bonnevoie
marthe.bernard@email.lu | www.arslibri.lu

PUBLICITÉS

Dem Rairy säi Spilleck



Halli, Hallo,
 Bas du Spillschoulsjoffer a brauchs eppes fir an
 déng Schoul oder brauchs du e Cadeau, da komm
 an dem Rairy säi Spilleck, da bas de richtig, do
 fënns de bestëmmt eppes.
 Halli, Hallo, ech waarden op dëch
 Julienne an Armand Weicker
 26, rue Pierre Dupong
 L-3224 Betebuerg
 Tel: 51 33 07



Näicht wat et nët gett! Näicht wat et nët gett! Näicht wat et nët gett!



Kinder T-shirts in weiß zum Bemalen
 schnell lieferbar und günstig!

 **Textildruck**

TOMBOLA STICKEREI

Werbeartikel 

POKALE & MEDAILLEN 

Verleih von Zelten
 & Springburgen



Maison 1 • L-6155 STUPPICHT (Luxembourg) • Tél.: +352 789 543-1
 www.rcm.lu • info@rcm.lu

ADHÉSION OU CHANGEMENT

Cotisation annuelle assurance comprise

Le montant de la cotisation s'élève à 18 Euro pour les membres, qui sont encore actifs dans la profession, respectivement 12 Euro pour les pensionnés et les membres d'honneur

Demande d'adhésion ou changement d'adresse ou mise en retraite

Nom et prénom: _____

Brevet : _____

Courriel/Email : _____

Lieu de travail: _____

Fonction actuelle: _____

Adresse: _____

Tél: _____

Demande d'encaissement

Je désire qu'à partir de l'année 200..... et jusqu'à révocation de cet ordre, le montant des cotisations annuelles de l'AIP soit porté au débit de mon compte.

Nom et prénom: _____

Adresse: _____

No. de compte: IBAN LU _____

Auprès de (nom de la banque ou CCP) : _____

Luxembourg, le _____

Signature: _____

À renvoyer à notre trésorière :

AIP c/o Madame Theobald-Schmit Joëlle

24, rue de Mensdorf

L- 6921 Roodt-Syre

e-mail: joelle.theobald@education.lu

fax: 26 71 78 56

Tel: 691 25 02 69

CCPLLULL IBAN LU84 1111 0405 4192 000 avec la mention "Cotisation AIP"



Büromöbel
Bürostühle
Besuchersessel

Büroschränke
Direktionsmöbel
Designmöbel

Kartellschränke
Stellwände
Safe

Büroleuchten
Schreibunterlagen
Schulmöbel

Schutzfolien
Projektionsmaterial
Kindergartenmöbel

Laboreinrichtungen
Raucherstationen



BUREAUTIQUE ROSY WAGNER BRAUCKMANN

27, rue de la Darnière / L-1215 Luxembourg / T. +352 44 68 00-1 / F. +352 44 68 00-99
www.wagner-brauckmann.lu / rosy@wagner-brauckmann.lu



Activités d'été
pour les enfants
(à partir de 4 ans)

- Visite de la production Luxlait
- 45 stations interactives
- Cinéma 3D
- Salle multifonctionnelle
- Atelier de cuisine
- Team building
- Luxlounge
- Organisation de banquets

Ouvert
7 jour sur 7



Menu du jour
du lundi au samedi.
Et le dimanche
Buffet à volonté
(entrée-plat-dessert)
à partir de midi

Nouveau

YAOURT D'ÉTÉ

Une pause fraîcheur

Une texture légère avec des morceaux de fruits d'été.

Découvrez les 3 nouveaux goûts de nos yaourts d'été.

A savourer très prochainement.



3 goût à déguster

Panna cotta - Framboise • Orange • Pastèque

